

Գանատայի Հայոց Թեմը գումարեց Ազգային Երեսփոխանական ժողովը



Կարդալ էջ 3: Լուսանկարները՝ Արմեն Ալեմեանի:

ՀՅԴ Բիւրոյի Եւ Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէի Ներկայացուցիչները Այցելեցին Նախագահ Աունի

ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչ Յակոբ Տէր Խաչատուրեան եւ ՀՅԴ Լիբանանի Կեդրոնական կոմիտէի ներկայացուցիչ, երեսփոխան Յակոբ Բաղդատունի Մայիս 2-ին այցելեցին Լիբանանի նախագահ զօր. Միշել Աունի: Հանդիպումին ընթացքին քննարկուեցան ընդհանուր հարցեր, որոնց շրջագիծին մէջ Յակոբ Տէր Խաչատուրեան շնորհակալութիւն յայտնեց նախագահ Աունին՝ լիբանանահայութեան եւ սփիւռքահայութեան նկատմամբ անոր ցուցաբերած հետաքրքրութեան եւ գուրգուրանքին համար: ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչը նախագահ Աունի տրամադրութեան տակ զրաւ լիբանանեան ծագում ունեցող բոլոր սփիւռքահայերուն կարողութիւնները՝ ի խնդիր Լիբանանի շահերուն իրականացման:



Գանատայի Հայ Դատի յանձախումբը հանդիպում ունեցաւ Հայաստանի մէջ Գանատայի դեսպանատան գործակալատար տիկ. Անիք Կուլէի հետ



Մայիս 3-ին Մոնթրէալի Հայ կեդրոնին մէջ կա-յացաւ յատուկ հանդիպում Հայաստանի Հանրապետութեան մօտ Գանատայի դեսպանատան գործակալատար տիկին Անիք Կուլէի եւ Գանատայի Հայ դատի յանձնախումբի պատուիրակութեան միջեւ:

Հանդիպման ընթացքին, արծարծուեցան Գանատա-Հայաստան յարաբերութիւններու եւ Հայաստանի մէջ ժողովրդավարութեան զարգացման աջակցելու հարցերը: Յանձնախումբը նաեւ շեշտեց Հայաստանի մէջ դանատական դեսպանատան մը հաստատման անհրաժեշտութեան հարցը:



Հսկում Հայոց ցեղասպանութեան մուիրուած Լաւալի յուշարձանին դիմաց: Կարդալ էջ 5:

Գանատա... Ծար. էջ 9



HONDA GABRIEL

7000, boulevard Henri-Bourassa E.
Montréal-Nord, QC H1G 6C4

514 327-7777
www.hondagabriel.com

Kevork Asadourian
Vahan Vartanian

HONDA



Միլենի Թորոնթոյալեր

Եթէ կը փափաքիք Հալէպի Հայկական քեպապ ուտել այցելեցէք նորաբաց Հալէպցիներու ծանօթ ԱՊՈԻ ԱՐԴԻՆ ճաշարանը։ Այս ճաշարանը հիմնուած է Սուրիոյ Ճէպէլ Արալիին քաղաքին մէջ 1938 ին, ապա հորը գիտակցութեամբ իր որդին Անդո Գնաճեանը հորը գործը ստանձնելով 2012-ին, քեպապի ճաշարան բացած է Երեւանի մէջ «Նոր Ուրփա» անունով։ Ներկայիս Անթօն, Թորոնթոյի մէջ բացած է «ՀԱԼԷՊ ՔԷՊԱՊ» անունով ճաշարանը, հայկական քեպապ եւ արաբական համով ճաշատեսակներով։



Հասցէ՝ 1960 Lawrence Avenue east, Scarborough, Ontario M1R 2Z1 (Lawrence & Tower Drive)

———— CHEF ANTO հեռաձայն 416 701-9191 ————

Բացում՝ Ազգային առաջնորդարանի «Երուանդ եւ Անի Պատմաճեան» վերանորոգուած դահլիճին



Գանատայի Հայոց Թեմի Ազգային Առաջնորդարանի մեծ ընտանիքը, Ուրբաթ, 3 Մայիս 2019-ի երեկոյեան, Ազգային Առաջնորդարանի յարկին տակ ունեցաւ բերկրալի ճանդիսութիւն մը, որ գործնական արտայայտութիւնն էր ազգանուէր բարերներու Առաջնորդարանիս առաքելութեան տածած զօրակցութեան ու հոգատարութեան:

Արդարեւ, ամիսներ առաջ, Ազգային Առաջնորդարանի ներքնայարկը հիմնովին վերանորոգուեցաւ՝ յարմարեցուելով անոր առաքելութեան աճող կարիքներուն ու պահանջներուն, բարերարութեամբ՝ Տիկին Անի Պատմաճեանի, ի յիշատակ իր ողբացեալ բարերար ամուսնոյն՝ Տիար Երուանդ Պատմաճեանի:

Նշենք, որ վերանորոգուած դահլիճը կ'ընդգրկէ պաշտօնական դահլիճ՝ ընդունելութեանց նախատեսուած, լսատեսողական արդիական սարքաւորումներով օժտուած ժողովարան, եւ բազմաբովանդակ նիւթերով յագեցած գրադարան:

Պաշտօնական բացման ճանդիսութիւնը կատարուեցաւ Գանատայի Հայոց Թեմի Առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Բաբգէն Արքեպիսկոպոս Չարեանի ձեռամբ: Ներկայ էին Պատմաճեան բարերար ընտանիքի անդամներ, գլխաւորութեամբ՝ Տիկին Անի Պատմաճեանի, Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան անդամ Տոքթ. Ժիրայր Պատմաճեան, հոգեւորականաց դասու Կրօնական ժողովին եւ Ազգային Վարչութեան անդամներ, ազգային պատգամաւորներ, ազգային երեսփոխաններ, գործակից միութիւններու ներկայացուցիչներ եւ Ազգային Առաջնորդարանի առաքելութեան հաւատացող ու սատար հանդիսացող բարերարներ, բարեկամներ եւ ազգայիններ:

Դահլիճի բացման երիզը հատեցին Առաջնորդ Սրբազան Հայրն ու Տիկին Անի Պատմաճեան, ապա, տեղի ունեցաւ յուշատախտակի քողազերծում ու աղ ու հացի օրհնութիւն: Բարի գալուստի ու բացման խօսքը արտասանեց Թեմիս Առաջնորդական Փոխանորդ Գերապատիւ Տ. Գեղարզ Մ. Վրդ. Քիւսպէկեան: Այնուհետեւ, Առաջնորդ Սրբազան Հայրը գնահատեց Պատմաճեան բարերար ընտանիքն ու ի մասնաւորի Տիկին Անի Պատմաճեանը, եւ այս աւիթով աղօթք բարձրացուց առ Աստուած, որպէսզի օրհնէ այս ու բոլոր բարերարները ու վարձահատույց ըլլայ անոնց: Ան իր խօսքը եզրափակեց ըսելով, որ «այս դահլիճի վերանորոգումը կ'ենթադրէ համայնական ճիգերու վերանորոգում՝ ի խնդիր մեր Թեմին, գաղութին ու եկեղեցւոյ բարգաւաճման ու ծաղկման»: Աւարտին, Տիկին Անի Պատմաճեան պարգեւատուեցաւ գնահատագրով:

Հայ Դատի պաշտպան գանատացի իրաւագէտ փրոֆ. Իրուին Գորթըր արժանացաւ «Հայաստանի ոգին» պատուոյ կոչումին

Գանատայի Հայոց Թեմի Ազգային երեսփոխանական ժողովներուն աւիթով, տարիներու բարի աւանդութիւն մը ստեղծուած է՝ «Հայաստանի Ոգին» պատուոյ կոչումին արժանացնել Հայ Դատի եւ ընդհանրապէս Հայ ժողովուրդի իրաւունքներու պաշտպանութեան աշխատանքներուն նուիրեալ ու ծառայող անձնաւորութիւններ:

Այս խմաստով, Ուրբաթ, 3 Մայիս 2019-ի երեկոյեան, Մոնթրէալի Հայ Կեդրոնի «Ա. Ահարոնեան» սրահին մէջ, Գանատայի Հայոց Թեմի առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Բաբգէն Արքեպիսկոպոս Չարեան «Հայաստանի Ոգին» պատուոյ կոչումին արժանացուց Գանատայի Արդարադատութեան նախկին նախարար, Խորհրդարանի անդամ, մարդկային իրաւանց պաշտպան եւ Հայոց ցեղասպանութեան համաշխարհային ճանաչման յառաջամարտիկ Փրոֆեսոր Իրուին Գորթըրը:

Ներկայ էին Ազգային Կեդրոնական վարչութեան անդամ տոքթ. Ժիրայր Պատմաճեան, հոգեւորականաց դասու Կրօնական ժողովի եւ Ազգային վարչութեան անդամներ, Ազգային պատգամաւորներ, Ազգային երեսփոխաններ, գործակից միութիւններու ներկայացուցիչներ, բարերարներ, բարեկամներ եւ ազգայիններ:

Հանդիսութեան բացման խօսքով ճանդէս եկաւ Գանատայի Հայ Դատի Շրջանային յանձնախումբի գործավար Տիար Սեւակ Պէլեան: Ան համառօտ կէտերու մէջ ներկայացուց Փրոֆեսոր Գորթըրի ակադեմական ու քաղաքական կենսագրութիւնը: Այնուհետեւ, Ազգային Կեդրոնական վարչութեան անդամ տոքթ. Ժիրայր Պատմաճեան ներկայացուց հայութեան իրաւունքներուն ճանաչման առնչութեամբ Փրոֆեսոր Գորթըրի բազմատասնեակ տարիներու աշխատանքն ու իրագործումները:

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը դրուատիրքով անդրադարձաւ Փրոֆեսոր Գորթըրի երախտիքին եւ յուշանուէրով պատուեց զայն:

Աւարտին, ներկաները վայելեցին պատշաճ հիւրասիրութիւն:

Գանատայի Հայոց Թեմը գումարեց Ազգային Երեսփոխանական ժողովը

Գանատայի Հայոց Թեմի 61/18-րդ Ազգային երեսփոխանական ժողովը բացուեցաւ Ուրբաթ, 3 Մայիս 2019-ի յետմիջօրէին, ժամը 1-ին, Մոնթրէալի Հայ Կեդրոնի «Ա. Ահարոնեան» սրահին մէջ, նախագահութեամբ Թեմիս բարեջան առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Բաբգէն Արքեպիսկոպոս Չարեանի եւ մասնակցութեամբ Ազգային Կեդրոնական վարչութեան անդամ տոքթ. Ժիրայր Պատմաճեանի, հոգեւորականաց դասու Կրօնական ժողովի եւ Ազգային վարչութեան անդամներու, Ազգային երեսփոխանական կազմի մեծամասնութեան, ինչպէս նաեւ գործակից միութիւններու եւ ծխական շրջաններու հոգաբարձութեանց կազմերէն հրաւիրեալներու:

Բացման աղօթքէն ետք, Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ընթերցեց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Վեհափառ Հայրապետին՝ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսի Հայրապետական ողջոյնի խօսքը: Վեհափառը իր Հայրապետական խօսքին մէջ գնահատանք կ'արձանագրէր Առաջնորդ Սրբազանին ու ժողովականութեան տարած աշխատանքներուն, կը շնչոյր հաւաքական աշխատանքին կարեւորութիւնը եւ յաջողութիւն կը մաղթէր այս ժողովի աշխատանքներուն:

Այնուհետեւ Առաջնորդ Սրբազան Հայրը փոխանցեց իր խօսքը: Ողջունելէ ետք բոլոր ժողովականները, Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ընդհանուր գիծերու մէջ անդրադարձաւ Ազգային Առաջնորդարանին եւ Թեմիս աշխատանքներուն եւ դիմագրաւած մարտահրաւէրներուն եւ յատուկ կարեւորութեամբ շեշտեց այն առաջադրանքները, որոնք կը կարօտին երախտաշատ ճիգերու առաւել եւս լարումի:

Երկօրեայ ժողովը՝ Ուրբաթ 3 եւ Շաբաթ 4 Մայիս 2019-ին, իր չորս օրակարգներուն ընթացքին քննեց Առաջնորդ Սրբազանին, Կրօնական ժողովին, Ազգային վարչութեան եւ ընդհանրապէս Ազգային Առաջնորդարանի գործունէութիւնն ու տեսլականը յառաջիկայ տարիներուն: Մեկնելով տեղեկագիրներէն ու զեկուցումներէն, եւ յետ ըստ էութեան քննարկման եւ եզրակացութեան՝ ժողովը «յոյժ գնահատելի» բանաձեւը որդեգրեց տարուած բազմաճիւղ իրագործումներուն մասին: Վերջին օրակարգին, ժողովը անցաւ Կրօնական ժողովի եւ Ազգային վարչութեան 2019-2020 տարեշրջանի նոր կազմերու ընտրութեան օրակարգին:

Կրօնական ժողովի անդամ ընտրուեցան հետեւեալ հոգեւորականները. Գերապատիւ Տ. Գեղարզ Մ. Վրդ. Քիւսպէկեան՝ ատենապետ, Արժանապատիւ Տ. Գառնիկ Աւ. Քհն. Գոյունեան՝ քարտուղար եւ Հոգեշնորհ Տ. Վարդան Վրդ. Թաշճեան:

Իսկ Ազգային վարչութեան անդամ ընտրուեցան հետեւեալները. պրն. Համբիկ Գարայեան՝ ատենապետ, պրն. Լեւոն Պէնկեան՝ ատենադպիր, տիկին Աննա Պուլկարեան՝ գանձապահ, օրդ. Թալին Ապրազեան՝ խորհրդական, տիկին Արփի Աշքարեան՝ խորհրդական, պրն. Յակոբ Ծանպագեան՝ խորհրդական, տիկին Օսիկ Մխիթարթիւնեան՝ խորհրդական, պրն. Յակոբ Տէր Յակոբեան՝ խորհրդական եւ պրն. Վարդապառ Փանոսեան՝ խորհրդական:

Ժողովի փակման խօսքը արտասանեց Առաջնորդ Սրբազանը: Ան գնահատանք արձանագրեց շրջանաւարտ կազմերուն՝ անոնց տարած անձնդիր աշխատանքներուն համար, ու շնորհաւորելով նորընտիր կազմերը՝ բարի երթ մաղթեց Կրօնական ժողովին ու Ազգային վարչութեան: Նիստը փակուեցաւ Սրբազան Հօր «Պահպանիչ»ով եւ «Կիլիկիա» խմբերգով:



«Յորիզոն» շաբաթաթերթի 2019 թուականի վարժողական ծրագիր

Գանատայի աշխատակցի եւ ընկերային զարգացման պետական բաժանմունքին կողմէ տրամադրուած յատուկ ֆուտով, «Յորիզոն» շաբաթաթերթը այս տարի կը նախաձեռնէ ուսանողական վարժողական ծրագիր:

Աշխատակցի մանրամասնութիւններ

- «Յորիզոն»ի ամէնօրեայ խմբագրական աշխատակցներու ծիրէն ներս թարգմանութիւններ կատարել, անգլերէն, հայերէն եւ ֆրանսերէն լեզուներով:
- Գաղութային ձեռնարկներու թղթակցութիւններ կատարել:
- Դարցայնայնութիւն կազմակերպել:
- «Յորիզոն»ի վարչական աշխատակցներուն օգնել:
- Բաժանորդագրութիւններու գործընթացը հետապնդել:
- Արխիւներ դաստարել:

Պայմաններ

- Թեկնածուն 15-30 տարեկան, երկրորդական վարժարանի, Cegep-ի կամ համալսարանի ուսանող պէտք է ըլլայ:
- Պէտք է լիաժամ ուսանող ըլլայ, որ վարժողական ծրագրէն ետք վերստին իր ուսումը շարունակէ:
- Պէտք է Գանատայի քաղաքացի, միայն ուսանող, կամ Immigration and Refugee Protection Act-ի օրէնքներով սահմանուած ապաստանեալ (Refugee) ըլլայ:
- Պէտք է աշխատելու իրաւունք ունենայ:

Աշխատակցի տեւողութիւն եւ վարձատրութիւն

- Վարժողական այս ծրագրի դիմումները կը սկսին Մայիս 1-ին: Ծրագիրը կը սկսի Յունիս 17-ին եւ կ'աւարտի Յուլիս 26-ին:
- Ծրագրի տեւողութիւնն է 6 շաբաթ, շաբաթական 30 ժամ աշխատանքային ժամով եւ 12.50 տոլար ժամական վարձատրութեամբ:

Ձեր դիմումագրերը ուղարկեցէք «Յորիզոն»ի հասցէին մինչեւ Յունիս 7 3401 Olivar-Asselin, Montreal, Quebec, Canada H4J 1L5 Կամ Ե-նամակով ուղարկել «Յորիզոն»ի վարչական պատասխանատու Սիլվա Էրաւմանի հասցէին՝ sylvia@horizonweekly.ca

Սերճիօ Տէմիրճեանի համերգը Սալբի Մայիլեանի ընկերակցութեամբ

Յանկարծ ինձմէ խնդրուեցաւ եօթը լեզուներով երգահանդէսի մը թղթակցութիւնը կատարել, այն ալ՝ տարիքով ութսունի մօտ արուեստասէրի մը կողմէ։ Երգիչը Սերճիօն է, Սերճիօ Տէմիրճեանը, որուն արդէն մենք՝ Արարատի բնակիչներս, ծանօթ ենք, ունկնդրած ենք տօնական հանդիսութիւններու ընթացքին։

6 Ապրիլ 2019-ին, Beaubois թատերասրահը մեզ ընդունեց Աւէ-Մարիայի եղանակով, գունաւոր լապտերներ բեմին ետեւն ու առաստաղը կը զարդարէին։ Հանդիսավար տիկին Marie-Laure Cimetier իւրաքանչիւր երգէ առաջ բացատրութիւն մը տուաւ կտորին եւ հեղինակին մասին։

Նախ բեմ բարձրացաւ Սերճիօն եւ մեկնաբանեց Wood-ի «Երբեմն Կ'երագեմ» երգը։ Յաջորդաբար ունկնդրեցինք հռչակաւոր Վիքթօր Հիւկոյի «Թշուառներ»-ու օփերայի կամ ժապաւէնի վերածուած Bring him home-ը, որուն յաջորդեցին կարգ մը օտար լեզուով երգեր, ինչպէս՝ Ազնաւուրի «La Bohème»-ը, քեպէզցի Լէվէյէի «Le Temps d'une chanson»-ը, Մասիասի սիրային մէկ երգը, յունական պոուզուքայով «Mi mou thimonis»-ը, սպանացի Ռոտրիկոյի նշանաւոր «Արանխուէզը», Սինադրայի «My Way»-ը եւ արաբական երգեր, որոնք ծափերով մեծ խանդավառութիւն ստեղծեցին։

Գալով Սալբի Մայիլեանի ներկայացուցած հայերէն երգերուն՝ հրաշալի էին։ ԱՄՆ ապրող, Երեւանի Կոմիտասեան պետական երաժշտանոցէն չըջնաւարտ, մինչեւ Աւստրալիոյ ափերը երգած Սալբին մեկնաբանեց նախ ինչատուր Աւետիսեանի «Հայոց հովիւր», ապա Սերճիոյին հետ նոյն յորինողէն գուգրեցին «Որտեղ գտնեմ ես»-ը, նաեւ «Կապոյտ Թռչունը», երեք մենապարտողներու մասնակցութեամբ։

Հոյակապ ներկայացում, Պուլգատարեանի պարարուեստը աննման է։

Ինչ ըսեմ հապա Շիրազի «Սիւմանթօ եւ ինչեզարէ պատմութեան», զոր արցունքով կարդացած եմ, մանաւանդ ինչոյին (քիւրտ սիրահարը) վերադարձի կարօտի մեղեդին՝ երգած ու երգած ենք, բոլորս ալ գիտենք «Ամպէց, կորաւ լուսնկան» սիրային երգը։

Անկէ ետք, կրկին գուգրեցով, Տէմիրճեան ու Մայիլեան ներկաները խանդավառեցին «Ով դու գեղեցիկ»-ով, ընկերակցութեամբ թանկոյի մասնագէտ երկու պարողներու՝ ժերար Մինասեանի եւ Միքսայիլա Յոլովայի։

«Ձայն մը հնչեց» միասնական ու մարտական երգով ու Պապաճանեանի «Ազգ փառապանծ»-ով աւարտեցաւ աննախադէպ ելոյթը։

Քրիստինէ Տրդատեան Գույումճեան

Կոմիտաս Վարդապետի ծննդեան 150-ամեակի Աշուր Բեպէգ քաղաքին մէջ



Հովանաւորութեամբ Գանատայի Հայոց Թեմի առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Բաբգէն Արքեպիսկոպոս Չարեանի, Շաբաթ, 27 Ապրիլ 2019-ի առաւօտուն, Հոգեհանգստեան արարողութեամբ ու Սուրբ եւ Անմահ Պատարագով նշուեցաւ հայ ազգային երաժշտութեան հիմնադիր, հայու հոգին երգով ու երաժշտութեամբ վերածնած՝ անկրկնելի Կոմիտաս Վարդապետին ծննդեան 150-ամեակը։

Առաջնորդ Սրբազանին կ'ընկերանային Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Հոգեշնորհ Տ. Վարդան Վարդապետ Թաշճեան, Ազգային Կեդրոնական վարչութեան անդամ տոբթ. Ժիրայր Պասմաճեան, Ազգ. վարչութեան անդամները, Ազգային պատգամաւորներ, երեսփոխաններ, հոգաբարձուներ, բարերարներ ու բարեկամներ։ Ներկայ էր նաեւ Գանատայի մօտ Հայաստանի Հանրապետութեան հիւպատոս Արա Մկրտչեանն ու Քեպէգի հայ բնակչութեան ներկայացուցիչներ։

Առաջնորդ Սրբազան Հայրն ու ներկաները առաջին հերթին համախմբուեցան Կոմիտաս Վարդապետի կիսանդրիին շուրջ, որ կը գտնուի Քեպէգի «Բանաստեղծներու զբօսայգի»-ին մէջ, եւ այնտեղ կատարեցին Հոգեհանգստեան արարողութիւն։ Այնուհետեւ, «La Chapelle Montmartre Canadien» եկեղեցւոյ մէջ, Առաջնորդ Սրբազան Հայրը մատուցեց Սուրբ եւ Անմահ Պատարագ։

Իր պատգամին մէջ Առաջնորդ Սրբազանը Հայրը ողջունեց ներկաները, գնահատեց ոգեկոչական սոյն նախաձեռնութիւնը՝ դրուատելով կազմակերպիչներուն նուիրեալ ծառայութիւնը։

Վեր առնելով հայ երաժշտութեան հանճարին՝ Կոմիտաս Վարդապետի դերն ու տեղը հայ հոգեւոր ու ազգային երաժշտութեան զարգացման մէջ, Առաջնորդ Սրբազանը շեշտեց. «Հայ ժողովուրդը Կոմիտասեան երգով ճանչցաւ իր հոգին եւ ինքնութիւնը։ Ան հայ երաժշտութիւնը բարձրացուց միջազգային բեմ, ապացուցելով որ հայ ժողովուրդը ունի իր ինքնուրոյն մշակոյթը եւ հայ երաժշտութիւնը համաշխարհային երաժշտական մշակոյթի հպարտութիւններէն է»։

Անդրադառնալով Հայոց Ցեղասպանութեան 104-ամեակին, Առաջնորդ Սրբազանը նշեց, որ Կոմիտաս Վարդապետ եւս իր կարգին, զոհ դարձաւ հայ մտաւորականութիւնը հարուածած ցեղասպանական ոճիրին, ապրելով աքսորի ու տարագրութեան դժուարութիւնները. «Թէեւ Կոմիտաս փրկուեցաւ թուրքի եաթաղանէն, բայց կորսնցուց իր հաւասարակշռութիւնը, իսկ հայ ժողովուրդը կորսնցուց մշակութային անսպառ գանձ մը», շեշտեց ան։

Առաջնորդ Սրբազանը իր պատգամը եզրափակեց կոչ ուղղելով ներկաներուն, որ Հայոց Ցեղասպանութեան ոգեկոչման այս օրերուն հաստատենք ու վերանորոգենք մեր հաւատքն ու յանձնառութիւնը՝ հաւատարիմ մնալու մեր եկեղեցիին ու մեր ազգին, կոչ յղեց, որ որպէս ժառանգները Կոմիտաս Վարդապետին, քալենք անշեղ, բարձր պահենք հայ ազգի ջահը եւ պահապանը ըլլանք մեզի ժառանգուած հարստութեանց։

Յանուն Քեպէգ քաղաքի հայ բնակչութեան, տիկին Սեդա Թէլեան շնորհակալութիւն յայտնեց Առաջնորդ Սրբազանին եւ շնորհաւորեց անոր քահանայական օժման ու ձեռնադրութեան 35-ամեակը։

Ս. Պատարագէն ետք, ներկաները համախմբուեցան սիրոյ սեղանի մը շուրջ։



Այցելեցէ՛ք Թորոնթոյի ամենօրեայ վարժարանի բարեկարգուած կայքէջը՝ / Visit our new website
www.arsarmenianschool.ca



Ձեր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

ԼԱԻՍԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

PERMIS DE QUÉBEC

3438 Rue St-Denis, Montreal, QC H2X 3L3, Fax: 514-284-7677

Հսկում Հայոց ցեղասպանութեան Գուրուած Լաւալի յուշարձանին դիմաց

Երեքշաբթի, 22 Ապրիլ 2019-ին, երեկոյեան ժամը 8:00-ին, Հայոց Յեղասպանութեան նուիրուած Լաւալի յուշարձանին դիմաց տեղի ունեցաւ Հսկում, կազմակերպութեամբ ՀՅԴ ԳԵՄ-ի «Բեկոր Աշոտ» եւ «Լեւոն Շանթ» մասնաճիւղերուն, ներկայութեամբ դաշնակցային երեսփոխաններ Ֆալաւ Էլ-Խուրիի (Laval-les-Iles), Եւա Նասիֆի (Vimy), Ֆիլիպ Լոնկի, Լաւալի քաղաքապետական խորհուրդի անդամներ Արամ Էլակէօզի (Renaud), Սանտրա Էլ-Զըլուի (Souvenir-Labelle), Ալին Տիպի (Սեն Մարթէն շրջան), Վիրթինի Տիւֆուրի (Sainte-Rose), Լաւալի Սուրբ Գէորգ եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Հոգշ. Տէր Վարդան Վրդ. Թաշճեանի, ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ ընկեր Ռաֆֆի Տօնապետեանի, Կեդրոնական կոմիտէութեան անդամներու, Մոնթրէալի «Միհրան Փափագեան» եւ Լաւալի «Սարգիս Ձէյթլեան» կոմիտէութեան անդամներուն, քոյր միութիւններու եւ յարակից մարմիններու ներկայացուցիչներու եւ գաղութի անդամներու:

Հսկումի բացումը կատարուեցաւ դանատական եւ հայկական քայլերգներով, ապա բացման խօսքով հանդէս եկաւ ընկերուհի Կարինէ Կարապետեան: Խօսք առաւ Հայ Դատի յանձնախումբի Լաւալի ներկայացուցիչ ընկեր Յովիկ Թիւֆէնքճեան, որ ֆրանսերէն, անգլերէն եւ հայերէն իր խօսքին մէջ շեշտեց մեր վճռակամութիւնը՝ չարունակելու պայքարը, ինչպէս նաեւ դատապարտեց Թուրքիոյ ժխտումի քաղաքականութիւնը, ապա կոչ ուղղելով ներկաներուն ըսաւ. «Եկէ՛ք այս տարի եւս ներկայ արձանագրենք Ապրիլ 24-ի Օթթաուայի քայլարշաւին, որպէսզի ցոյց տանք, որ մենք ուժ ենք, մենք միասնական ենք, ցոյց տանք, որ ջանք պիտի չխնայենք՝ հասնելու մեր նպատակին եւ պիտի շարունակենք պայքարը մինչեւ Ամբողջական եւ արդար հատուցման տիրանալը»:

Հանդիսավարուհի ընկերուհի Կարինէն բեմ հրաւիրեց ընկեր Վազգէն Գարաբաշեանը, որպէսզի ԳԵՄ-ի խօսքը փոխանցէ: Ան իր խօսքին մէջ անդրադարձաւ



Թուրքիոյ ներկայ իշխանութեանց Օսմանեան կառավարութեան իրաւայաջորդը ըլլալուն եւ Յեղասպանութեան ճանաչման ու արդար հատուցման միակ պատասխանատուն ըլլալուն, ապա շեշտեց. «Մենք՝ 20-րդ դարու նոր սերունդը վճռած ենք հակիրները դառնալ «Ճանաչումէն հատուցում» կարգախօսին, վճռած ենք մեր արդար դատի լուծման համար անշահախնդրօրէն նուիրուիլ Հայ Դատին, եւ հաւատացէ՛ք, սիրելի՛ հայրենակիցներ, որ միահամուռ ու միասնական ճիգերով կը հասնինք մեր նպատակին, կը հասնինք Սրբազան լեւոն կատարին»:

Հոգշ. Տէր Վարդան Վրդ. Թաշճեանի աղօթքով վերջ գտաւ հսկումի արարողութիւնը:

Յովիկ Կէտիկեան

Հայոց ցեղասպանութեան 104-ամեակի ոգեկոչման ձեռնարկ Վանգուվըրի մէջ



Կիրակի, 28 Ապրիլ 2019-ին, ողջ վանգուվըրահայութիւնը հաւաքուած էր Վանգուվըրի Հայոց ցեղասպանութեան նուիրուած յուշակոթողին կողքին գտնուող «Mountain View» գերեզմանատան դահլիճին մէջ, ոգեկոչելու մեր 1.5 միլիոն սրբադասուած զոհերու յիշատակը, կազմակերպութեամբ Պրիթիշ Գոլոմպիոյ Հայկական Միացեալ յանձնախումբին:

Ներկայ էին Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Հոգեշնորհ. Տէր Գարեգին Վարդապետ Շիրաթմեան եւ Ս. Վարդան Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Տէր Գեղարդ Աւագ Քահանայ Կարապետեան, քաղաքական դէմքեր եւ միութիւններու ներկայացուցիչներ:

Ձեռնարկը սկսաւ շրջափակին մէջ գետեղուած Հայոց ցեղասպանութեան նուիրուած յուշակոթողին շուրջ հաւաքական աղօթքով, ապա ներկաները ուղղուեցան դէպի դահլիճ:

Ձեռնարկին բեմավարուհին էր Սարին Ղուկասեանը, որ հրաւիրեց բազմութիւնը մէկ վայրկեան յոտնկայս յարգելու յիշատակը մեր զոհերուն, ապա բեմ հրաւիրեց Հայկ Պամաճեանը, որ ներկայացուց Գանատայի կառավարութեան եւ վարչապետ Ճասթին Թրուտոյի խօսքը:

Պրիթիշ Գոլոմպիոյ Հայկական Միացեալ յանձնախումբին անունով Յակոբ Տէր Յակոբեան ողջունեց յիշատակումի այս հաւաքին ներկայ, հայ ժողովուրդի արդար դատին հաւատացող դանատացի քաղաքական դէմքերը, որոնց շարքին էին նահանգային երեսփոխան եւ առողջապահութեան նախարար տիար Ատրին Տիքս, Խորհրդարանի անդամ Տօն Տաւիս, նախկին Խորհրդարանի անդամ Ալէնդ Ռոպինսըն եւ նահանգային երեսփոխան Թէրէզա Ուաթ:

Ապա բեմավարուհին հրաւիրեց օրուան բանախօս, ճարտարապէտ եւ յօգուածագիր Ռաֆֆի Պետրոսեանը, որ ներկայացնէ «trauma and resilience» գիրքը: Այս գիրքը Թուրքիոյ մէջ ապրող ծպտեալ հայերու մասին լայն տեղեկութիւններ կը բովանդակէ: Գիրքը հրատարակուած է Անգլիոյ մէջ գործող «Կոմիտաս հիմնարկ»-ին կողմէ: Գիրքին նախաբանը գրած են Յէթհիշ Ձէթինն ու Թանէր Աքչամը:

Գիրքը կը բացայայտէ Թուրքիոյ մէջ ապրող հայերուն, թաքնուած հայերուն եւ մանաւանդ մօտաւորապէս հարիւր տարիներ ետք իրենց բուն ինքնութիւնը բացայայտող իսլամացած հայերուն մասին:

Ան տեղեկութիւններ տուաւ նաեւ Տիգրանակերտի Սուրբ Կիրակոս եկեղեցւոյ մասին, որ Միջին Արեւելքի ամենամեծ եկեղեցին էր, եւ թէ ինչպէ՛ս 1915-ին զանգակատունը քանդուեցաւ գերմանացի սպաներու ուժեղութեամբ: Աւերակի վերածուած եկեղեցին 2011 թուականին եկեղեցւոյ Թաղային Խորհուրդին կողմէ վերանորոգուեցաւ եւ 2012-ին չորս հազար հոգիի ներկայութեամբ վերածուեցաւ:

Աւարտին տիար Պետրոսեան մակագրեց իր գիրքը եւ պատասխանեց ներկաներուն հարցումներուն:

Մեդրիկ Սիւլահեան Չափանեան

Այցելեցէ՛ք hitunes.ca կայքէջը եւ օրական 24 ժամ ունկնդրեցէ՛ք Սառա Եղիայեանի կողմէ ընտրուած հայկական երգերը HITUNES.CA	Ունկնդրեցէ՛ք triktrak.ca կայքէջի հայկական համացանցային ռադիոժամի երգերը օրական 24 ժամ, իսկ ամէն հինգշաբթի երեկ. ժամը 8:00 - 9:00 լսեցէ՛ք շահեկան հարցազրոյցներ TRIKTRAK.CA
--	--

Համիլթոնի մէջ տեղի ունեցաւ Հայոց ցեղասպանութեան 104-ամեակի ոգեկոչում



Կազմակերպութեամբ ՀՅԴ «Վռամեան» կոմիտէութեան Հայ Դատի յանձնախումբին եւ Հայաստանեայց Առաքելական Ս. Մարիամ եկեղեցւոյ համատեղ ջանքերով, Հայոց ցեղասպանութեան 104-րդ տարելիցի ոգեկոչման ձեռնարկները Համիլթոնի մէջ տեղի ունեցան Ապրիլ 28-ին:

Առաւօտուն, եկեղեցւոյ մէջ յատուկ արարողութիւն մատուցուեցաւ՝ ի յիշատակ մեր սրբադասուած նահատակներուն: Պատարագի աւարտին, ներկաները ուղղուեցան Հայ կեդրոն, ուր ճաշի դադարէ մը ետք, ժամը 2:30-ին սկսաւ ոգեկոչման պաշտօնական բաժինը:

Ջահավառութեան եւ քայլերգներու երգեցողութենէն ետք, անգլերէնով Լորա Պարսամեան եւ հայերէնով Ռուզան Աբգարեան հանդէս եկան բացման խօսքով, ապա փոխ ի փոխ կատարեցին օրուան հանդիսավարութիւնը:

Գեղարուեստական բաժնով հանդէս եկան Գոհար Վարդանեան, Ռուզան Աբգարեան եւ Արթիւր Աւետիսեան: Այս առթիւ ցուցադրուեցաւ նաեւ Ճուլիա Աբգարեանի պատրաստած տեսերիկը: Օրուան բանախօսն էր ընկ. Յակոբ Ճանապետեան, որ հակիրճ եւ ամփոփ կերպով փոխանցեց օրուան պատգամը: Խօսք տրուեցաւ նաեւ Համիլթոնի քաղաքապետ Fred Eisenberger-ի:

Արժ. Տէր Հրանդ Քհն. Մանուկեանի փակման խօսքով եւ «Պահպանիչ»ով ոգեկոչումը աւարտեցաւ ժամը 4-ին:

Յակոբ Աբգարեան

ALINE BEKEREJIAN NOTAIRE • NOTARY ՆՈՏԱՐ ԱԼԻՆ ՊԵՔԵՐԵՃԵԱՆ		
Achat Hypothèque Refinancement Mandat Testament Succession Mariage Procurator	Առեւտրի Անշարժ Կալուածք Վերաֆինանսաւորում Պատուէր Կտակ Կալուածք Սնուանութիւն Փոխաւորութիւն	Purchase Mortgage Refinance Mandate Will Estate Marriage Power of Attorney
180, rue Fleury ouest Montréal, Qc, H3L1T5		
T 514.382.7222 F 514.381.1818		
aline.b@notarius.net www.abnotaires.com		
Services offerts en Arabe, Arménien, Français et Anglais Services offered in Arabic, Armenian, French and English.		
Ծառայութիւնները կը մատուցուին Արաբերէն, Հայերէն, Ֆրանսերէն, եւ Անգլերէն լեզուներով:		

«Լոռիի եւ Զաւախքի մեր կեդրոնները, պիտի ըլլան նոր սերունդին դարբնոցները»

Հարցազրոյց ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէի «Լոռի-Զաւախք» յանձնախումբի ատենապետ Գաբրիէ Սոմունճեանի հետ

ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէի «Լոռի-Զաւախք» յանձնախումբը, Լոռիի եւ Զաւախքի օժանդակութեան ծրագիրներուն ի նպաստ գեկուցական եւ հանգանակային հաւաք կազմակերպած է, որ տեղի պիտի ունենայ Ուրբաթ, 14 Յունիս 2019–ին, երեկոյեան ժամը 9–ին, Մոնթրէալի Հայ կեդրոնի «Ահարոնեան» սրահէն ներս։

Այս առթիւ «Լոռի-Զաւախք» յանձնախումբի ատենապետ Գաբրիէլ Սոմունճեանի հետ «Հիւրիզոն»ի յատուկ հարցազրոյցին ընթացքին ան յայտնեց, թէ նուիրահաւաքի գումարը պիտի յատկացուի յանձնախումբի ծրագիրներուն, որոնք կ'ընդգրկեն Լոռիի երիտասարդական կեդրոններու համակարգչային սարքաւորումը, ինչպէս նաեւ Զաւախքի մէջ երիտասարդական կեդրոնին կից Հայ կեդրոնին վերանորոգումը։

Յանձնախումբին կազմաւորման անդրադառնալով Գաբրիէլ Սոմունճեան յայտնեց, թէ ՀՅԴ նախորդ Ընդհանուր ժողովները որոշում կայացուցին իւրաքանչիւր կազմակերպական շրջանի յանձնել Հայաստանի մարզերէն մէկը, որուն տուեալ շրջանը պարտի նիւթապէս եւ բարոյապէս աջակցիլ եւ ծաւալել յատուկ գործունէութիւն։ «Գանատայի շրջանին յանձնուեցան Լոռիի մարզը եւ Զաւախքը։ Այսպիսով Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէն առաջացուց «Լոռի-Զաւախք» յանձնախումբը, որ կը գործէ չորս տարիէ ի վեր։ Հետեւաբար, ինչպէս նշեցի, յանձնախումբին նպատակն է աջակցիլ եւ զօրավիգ կանգնիլ Լոռիի շրջանին եւ Զաւախքի մէջ իրականանալիք ծրագիրներուն», յայտնեց ատենապետը։

Յանձնախումբը անցնող տարիներուն ակնառու յաջողութեամբ կրցաւ իրականցնել կարգ մը ծրագիրներ, որոնց մասին տեղեկութիւն տուաւ Սոմունճեան ըսելով. «Վերջին երկամեակին յանձնախումբին հիմնական իրադործումը եղաւ դրամահաւաքի երկու ձեռնարկները՝ Մոնթրէալի եւ Թորոնթոյի մէջ, որոնց հասոյթը, ինչպէս նաեւ նախապէս հանգանակուած այլ գումարներ, ամբողջութեամբ տրամադրուեցան Լոռիի մարզի ծրագիրներուն՝ Ալավերդիի եւ Վանաձորի մեր կեդրոններու վերանորոգման եւ կահաւորման, Ստեփանաւանի եւ Սպիտակի երիտասարդական հաւաքավայրերու բարեկարգման եւ այլ աշխատանքներու»։ Ան նաեւ մատնանշեց, թէ ՀՅԴ ԳԵՄ–ը ամէն տարի Վանաձորի մէջ կը կազմակերպէ ամառնային ճամբար մը, որուն նոյնպէս նեցուկ կը կանգնի յանձնախումբը, ապա շեշտեց կարեւորութիւնը նման ճամբարներու՝ ոչ միայն Վանաձորի մէջ, այլեւ Լոռիի ամբողջ տարածքին, որոնց իրադործման ի խնդիր յանձնախումբը պիտի շարունակէ աջակցիլ ԳԵՄ–ին։

Հարցումին, թէ ինչպիսի՞ տպաւորութիւն կրցած են գործել տարուած այս աշխատանքները Լոռիի մարզի մեր ժողովուրդին վրայ, ատենապետը յայտնեց. «Լոռիի մէջ Գանատայի շրջանին տարած աշխատանքը, նիւթական եւ բարոյական օժանդակութիւնը մեծ արձագանգ գտած է շրջանի մեր ժողովուրդին մօտ. անոնք գնահատանքով եւ գոհունակութեամբ կ'անդրադառնան Գանատայի շրջանին աջալուրջ եւ նպատակաւորողութեամբ աշխատանքներուն»։ Ան կը նշէ նաեւ, որ այսպիսի տպաւորութիւն կրցած է թողուլ Գանատայի շրջանը, որովհետեւ կոկիկ գումար ապահովելով յաջողած է նպատակին ծաւալեցնել եւ ծրագիրները յաջողութեամբ պսակել, այսպիսով նաեւ յանձնախումբը կրցած է վստահութիւնը շահիլ Գանատայի բարերարներուն եւ նուիրատուներուն, ինչպէս նաեւ վստահութիւն ներշնչել Լոռիի մեր ժողովուրդին։

Զաւախքի ծրագիրներուն մասին Սոմունճեան յայտնեց, թէ Ախալքալաքի երիտասարդական կեդրոնին կից կառուցուած է «Համօ Օհանջանեան» մասնաշէնքը, որուն բացումը տեղի ունեցած է 2016–ին՝ ՀՕՄ–ի եւ Համազգայինի աջակցութեամբ. նշեալ ծրագրին մէջ բաժին ունեցած է նաեւ Գանատայի շրջանը՝ նիւթապէս աջակցելով գործին ի կատար ածման։

Հարցումին, թէ ինչպէ՞ս կը գնահատէ Գանատայի հայ գաղութին հետաքրքրութիւնն ու ներդրումը յանձնախումբին կազմակերպած միջոցառումներուն, Սոմունճեան պատասխանեց. «Ժողովուրդին անդրադարձը մեր նախաձեռնութիւններուն միշտ դրական է. օրինակ այս մէկը երկրորդ մեծ ձեռնարկն է, զոր կը կազմակերպէ «Լոռի–Զաւախք» յանձնախումբը, եւ ամէն անգամ որ կը գիմենք մեր ժողովուրդին, մեր գաղութի ազգայիններուն, նուիրատուներուն եւ բարերարներուն, բոլորն ալ առանց տատամսելու պատրաստակամութիւն կը յայտնեն աջակցելու, բոլորն ալ իրենց



կարողութեան սահմաններուն մէջ իրենց ներդրումը կ'ունենան»։ Ան յայտնեց նաեւ, թէ բոլոր քոյր միութիւններն ու կազմակերպութիւնները, նոյնպէս, ոչ մէկ ջանք կը խնային օժանդակելու նիւթապէս եւ բարոյապէս։ «Նկատառելի է, որ զգացական գործօնը եւս իր ներգործութիւնը ունի, մեր ժողովուրդը երբ կը լսէ, թէ նախաձեռնութիւնը կը միտի ջաւախահայութեան կամ Վանաձորի օժանդակութեան, անոնք անվարան կը փութան իրենց բաժինը եւս բերելու», աւելցուց ան։

Անդրադառնալով յանձնախումբի անդամներուն՝ ատենապետը յայտնեց, թէ յանձնախումբը կազմուած է հետեւեալ անդամներէն. Մոնթրէալ–Լաւալէյն՝ Վիգէն Աբրահամեան, Արմինէ Մուքոյեան, Կարօ Յարութիւնեան եւ ինք՝ Գաբրիէլ Սոմունճեան (ատենապետ), ՀՕՄ–ի ներկայացուցիչ Մարօ Ֆուռուսեան, որուն յետագային փոխարինած է Սեդա Մալխասեան, ԳԵՄ–ի ներկայացուցիչ Ալեքս Օհանեան, որուն յետագային փոխարինած է Ժողէֆ Գուբէլեան, Թորոնթոյէն՝ Հուրի Նաճարեան, Ժան Պալճեան, Վանգուվըրէն՝ Օհան Կիւրեղեան։ «Բազմանդամ յանձնախումբ մըն է, Ժրջան կերպով կ'աշխատին բոլորը անխափր, շաբաթական դրութեամբ կը գումարենք մեր ժողովները, եւ իւրաքանչիւր անգամ ունի իր մասնագիտական ներդրումը. մէկը քարոզչական աշխատանք կը տանի, միւսը տոմս կը ծախէ եւ այլն», ըսաւ ան։

Առ ի մտահոգութիւն, Սոմունճեան յայտնեց, թէ յանձնախումբը չ'ուզեր, որ իր առաքելութիւնը սահմանափակուի նիւթական ապահովելով, այլ անդամները կը փափաքին զարկ տալ փոխյարաբերութեանց սերտացման. «Մենք կը քաջալերենք անոնք, որոնք կը փափաքին անձամբ երթալ եւ հոն իրենց մասնագիտութեամբ օգտակար դառնալ այդտեղի մեր ժողովուրդին, այս մէկը կը սատարէ փոխյարաբերութիւններու ամրապնդման։ Նաեւ կը փափաքինք հոնկէ երիտասարդներ հրաւիրել, որպէսզի մասնակցին մեր միութիւններուն կազմակերպած զանազան միջոցառումներուն, ի մասնաւորի ջաւախահայերը, որովհետեւ անոնք կարիքը ունին քաջալերանքի՝ յաղթահարելու համար իրենց վրայ բանեցուած զանազան տեսակի ճնշումները»։



Հարցումին, թէ ի՞նչ նպատակ կը հետապնդեն նման կեդրոններու կառուցումը, բարենորոգումն ու սարքադրումը, ատենապետը յայտնեց, թէ Վանաձորի կեդրոնին մէջ կը գործեն մեր բոլոր միութիւնները, որոնք ազգային դաստիարակութիւն կը ջամբեն մեր նորահաս սերունդին։ «Զաւախքի պարագային, կեդրոնին մէջ կը գործեն ՀՕՄ–ն ու Համազգայինը, հոն կը դասաւանդուին անգլերէն եւ հայերէն, հայոց պատմութիւն, երգ ու երաժշտութիւն, պար եւ մշակոյթ. այս բոլորը կը սատարեն մեր պատանիներուն եւ երիտասարդներուն հայեցի դաստիարակութեան։ Վերջերս զպրօցներէն ներս հայերէնի դասապահերու նուազում տեղի ունեցած էր հոն, հետեւաբար այս կեդրոնները պիտի ըլլան մեր նոր սերունդին դարբնոցները, ուր անոնք պիտի թրծուին որպէս հայ», եզրափակեց ատենապետը։

Սոնա Թիթիզեան Կէտիկեան

2 Armenians injured in Kessab bombing

The relative calm in the predominantly Armenian-populated Syrian city of Kessab was shattered when two Armenians reportedly were among the injured in a bombing of a village in Kessab on May 6.

The Aleppo-based Kandzasar newspaper reported that a terrorist organization launched rockets, three of which landed in the Esguran village at around 5:30 p.m. local time.

The two injured Armenians were immediately taken to a hospital in Latakia and both reportedly were in stable condition.

At the height of the Syrian civil war, Kessab became the target of a brutal attack by the Islamic State and other extremist forces, who were aided by Turkey. The March, 2014 attack on Kessab forced the entire population to flee the seaside city, which is part of Historic Armenia.

Ontario Legislative Assembly commemorates the Armenian Genocide

TORONTO—Ontario MPP Aris Babikian pronounced the following statement on the floor of the Ontario legislature:

Mr Speaker,
On April 24, 2019, Armenians in Ontario, Canada, and around the world commemorated the 104th anniversary of the Armenian genocide that took place in the Ottoman Empire.
Last Sunday I was proud to attend commemoration ceremonies with our Minister of the Environment, Minister of Tourism, Culture, and Sport, and Minister of Seniors and Accessibility in addition to many fellow MPPs.

We stood shoulder-to-shoulder with Ontario’s vibrant Armenian community on an issue of principle and importance not just to Armenians but also to everyone who believes in Human Rights and Justice. The Armenian National Committee of Toronto organized the event.
104 years ago, Armenians alongside Greeks, Assyrians,

Chaldeans, and Syriacs were massacred, deported from their homelands, brutalized, and sadly their communities decimated.

1.5 million Armenians were killed during the Genocide, the trauma of that horrific period remains with the Armenian community today. Sadly, to this day some have continued to deny this dark period in the history of these communities, which has magnified the pain and suffering that continues to be carried by children and grandchildren of survivors like myself.

Mr Speaker,
Finally, I am proud to be part of a government and caucus that stand-up in solidarity with victims of genocide everywhere.

ARIS BABIKIAN, MPP
Scarborough, Agincourt
Ontario Legislative Assembly

Current and former Artsakh presidents call for Kocharian’s release

STEPANAKERT—The current and former presidents of Artsakh, Bako Sahakian and Arkady Ghoukasian, on May 7 penned a letter addressed to Armenia’s Prosecutor General’s office urging him to release Robert Kocharian from custody ahead of May 9, the anniversary of the liberation of Shushi.

The letter, which was publicized by Sahakian’s press office, emphasizes that on May 9, which is also Victory Day and Artsakh Armed Forces Day, all former leaders of Artsakh Republic, who made a great contribution to the Artsakh war are among the dignitaries who take part in these festivities in Stepanakert and Shushi The two presidents asked the prosecutor general to release Kocharian from custody pending his trial.

“We are ready to give public guarantees that will be necessary for releasing him from detention and remain at large during the entire period of the upcoming legal process,” Sahakian and Ghoukasian said in the letter.

“We hope that your deci-

sion will provide an opportunity for all three leaders of Karabagh to participate in the celebration events on May 9 in Stepanakert and Shushi, and this will definitely be a signal of solidarity and unity not for our society only, but for the entire world and the enemy,” the Artsakh leaders said in the letter.

Kocharian was the president of Artsakh from 1994 to 1998. He is custody in Armenia after being charged with breaching Armenia’s constitutional order in relations to a crackdown of post-election protests in March of 2008, which resulted in the death of eight civilians and two police officers.

Armenia’s Prosecutor General’s office issued a statement Kocharian’s status can be changed only by the entity that is carrying out the criminal proceedings—the Yerevan Court of General Jurisdiction. “Therefore discussing the Presidents’ petition addressed to the Prosecutor General at this phase is not in the General Prosecution’s jurisdiction.”

ANCC statement on Holocaust Remembrance Day

OTTAWA — Today, May 1st, the Armenian National Committee of Canada (ANCC) joins Jewish communities in Canada and around the world in solemnly marking Yom HaShoah, the Holocaust Remembrance Day.

Over seven decades have passed since the unspeakable horrors of the Holocaust. A systematic genocide was perpetrated by the Nazi regime, which targeted Jewish communities across Europe.

“The international community’s silence on the Armenian Genocide paved the way for Hitler to commit his own crime against the innocent Jewish population of Europe,” said Shahen Mirakian, president of the ANCC.

Shortly before invading Poland in 1939, Hitler famously said, “Who, after all, speaks today of the annihilation of the Armenians?” in a shameless attempt to justify his actions against the Jewish community.

“We will never forget, and we will continue to work alongside our partners in the Jewish community to combat hate, discrimination and anti-Semitism across Canada and around the world,” said Mirakian.

“On this solemn occasion, we stand in solidarity with our brothers and sisters in the Jewish community and together say Never Again,” concluded Mirakian.

Turkey condemns burial of Yanikian’s remains at Yerablur

YEREVAN, ANKARA—Remains of Armenian hero Gourgen Yanikian were interred at Yerablur National Cemetery on May 5, angering Ankara. Turkey’s foreign ministry on the morrow issued an announcement condemning the reburial and saying that it “constitutes a crime of promoting terrorism and it is unacceptable under any circumstance.”

Yanikian, who was born in Erzerum in 1895, was sentenced to life imprisonment for the 1973 assassination of Turkish Consul General Mehmet Baydar and Consul Bahadır Demir. Yanikian was granted compassionate release in January 1984 and died on February of that year.

The 78-year-old Yanikian lured the diplomats to a cottage at Santa Barbara’s exclusive Biltmore Hotel, promising gifts

of art treasures for their government. Instead, he pulled a Luger pistol from a hollowed out book and emptied it at them. He then called the reception desk, announced he had killed “two evils,” and sat calmly on the patio awaiting arrest.

Yanikian’s remains were transported to Yerevan last week.

Last year, in an powerful op-ed published in the Fresno Bee, the prosecutor in Yanikian’s case, David Minier, lamented that he did not allow the defence’s suggestion to call witnesses and experts to attest to the crime of genocide.

“Yanikian failed to get his Armenian Nuremberg, and ‘The Forgotten Genocide,’ denied to this day by the Turkish government, was never proved in a court of law by the testimony of eyewitness survivors,” Minier

said in the January 2018 op-ed in the Fresno Bee.

“Looking back, I regret I hadn’t the courage to allow such evidence, and trust the jury to follow the law. And attorney [Vasken] Minasian’s words still haunt me: ‘... bring forth an indictment against genocide.’ History’s darkest chapters — its genocides — should be fully exposed, so their horrors are less likely to be repeated,” added Minier in the op-ed last year.

In 1998, Minier had penned a similar article in the Fresno Bee, expressing remorse for not allowing the defence to introduce evidence of the Armenian Genocide.

“I’m not Gourgen Yanikian but unacknowledged history coming back for the 1,500,000 Armenians whose bones desecrate my invisible existence,” Yanikian was known to have said.

‘For Israel, it’s just trade, but for us, it’s death,’ says Mnatsakanyan about arm sales to Baku

JERUSALEM—Armenia’s Foreign Minister Zohrab Mnatsakanyan gave what can be deemed as one of the most resolute responses by Yerevan to the continued arm sales by Israel to Azerbaijan.

“For Israel, it’s just trade, but for us, it’s death,” Mnatsakanyan told Israeli journalist Yossi Melman during an interview, which was published in the Jerusalem Post on May 3.

“Israel’s arms trade is a weapon of death for our people. We have been witnessing the use of such weapons against our people. We have losses because of your weapons that are used against us. We are a security conscious nation and are highly confident in our capacity to defend ourselves, and you will understand very well what that means,” Mnatsakanyan told Melman, adding that Israel’s relations with Azerbaijan, including selling of weapons to Baku “remains an issue of great concern for us on several counts.”

cern for us on several counts.”

“At the same time,” he said, “we are dedicated to developing peace and security in our region. The arms race in our region does not contribute to building peace and security.”

“We are very insistent that building relations with one partner will not be at the expense of another partner. But we also expect that all our partners will do the same. We are also very sensitive to the sensitivities of our partners,” added Mnatsakanyan.

On the issue of Israel’s refusal to recognize the Armenian Genocide, Mnatsakanyan placed the onus directly on Israel for failing to advance justice and humanity.

“It’s not a matter for me to be surprised. I represent a nation that still faces the pressure of justice denied over 105 years. My people are victories [sic] because we were supposed to be wiped off the face of the earth.”

“The question of denied

justice is about humanity. It is for Israel to decide whether to recognize [the Armenian genocide] or not. It is not about Armenia, it is about Israel. It is our collective duty nowadays to reduce the risk of genocide and atrocities,” said Mnatsakanyan.

The foreign minister sounded upbeat about advancing relations between Armenia and Israel, citing the many common attributes that drive both nations. Recently, Armenia signaled that it would open an embassy in Israel.

“Our two peoples have so much in common: suffering, rich histories and cultures,” said Mnatsakanyan.

“We have a great history and civilization. We have an enormous sense of national identity and pride, so we can work together in so many fields of economy, agriculture, hi-tech, tourism, direct flights, health culture, education and so on and so forth,” added the foreign minister.

Istanbul Patriarch election application submitted

ISTANBUL—The Istanbul Patriarchate Vicar General Archbishop Aram Ateshian and Bishop Sahak Mashalyan, the chairman of the Patriarchate’s religious council met with Istanbul Governor Ali Yerlikaya to submit an official application to begin the process of electing a new patriarch, following the death of Archbishop Mesrob Mutafian, who despite being incapacitated, was recognized as

the patriarch by state officials.

After offering condolences on Mutafian’s passing Yerlikaya pledged to submit the application to Turkey’s Interior Ministry and provide a quick response to the Patriarchate leaders.

The Religious Council on April 30 decided that the process will be organized under the leadership of Archbishop Ateshian.

Mutafian, who was elected

Patriarch in 1998, was diagnosed with dementia in 2008 and was incapacitated to complete his duties. Ateshian was appointed as Vicar General. However, the Patriarchate’s religious council in 2017 began planning an election for a new patriarch, which was thwarted by Ateshian himself, as well as the local authorities who declared the council’s effort against the law.

Education is key to ending cycle of genocide

BY LALAI MANJIKIAN

April 24 marks the 104th anniversary of the start of the Armenian genocide. While the event took place more than a century ago, for the descendants of survivors, it remains close. The Turkish state’s vehement denial of the genocide has left little space for justice, closure and healing.

In 1915, the Young Turks rounded up and arrested Armenian intellectuals and leaders in Constantinople (currently Istanbul) and deported them to central Anatolia, where they were executed. Turkish authorities saw the Armenians as a threat to the Ottoman Empire’s security and took away able-bodied men from their families to be imprisoned or killed, and subsequently drove women and children into death marches throughout the Syrian Desert. In addition, irreplaceable, centuries-old churches and architectural marvels were destroyed. This orchestrated annihilation campaign resulted in the death of 1.5 million individuals.

More than a century later, the last of the Armenian genocide survivors, once breathing testaments, are now only kept alive through archival footage and their children’s memories.

In the aftermath of such profoundly traumatic events, educating current and future generations — using historical facts and survivor testimonials — is not only a pedagogically sound approach, but it is, first and foremost, an ethical obligation.

In the digital age where information is as easily accessible as it is distorted, the lack of knowledge and awareness about the Armenian genocide remains astonishing. It is a disturbing reality that many Canadian students are still unaware that the Armenian genocide was the first of the modern ideologically motivated genocides. Hitler also referred to it, proclaiming: “Who, after all, speaks today of the annihilation of the Armenians?”

Clearly, lessons of the past have not yet sunk in. Now, more than ever, it is urgent to educate current and future generations about past and unfolding atrocities.

The Foundation for Genocide Education, founded by Heidi Berger, daughter of a Holocaust survivor, aims to rectify this situation. The foundation’s mission is to ensure that the subject of genocide is taught in every high school in Quebec and across Canada.

In 2015, on the centennial of the Armenian genocide, the Foundation for Genocide Education began working with the Armenian National Committee of Quebec and Armenian scholars to develop a guide with the Quebec Ministry of Education.

Starting this fall, several high schools around Quebec will receive a universal teaching guide on genocide as part of a pilot project. Along with the Quebec ministry, the foundation will ensure that a comprehensive guide is available to high school teachers in order to facilitate the teaching of the highly complex and sensitive topic of genocide.

The foundation’s initiative is crucial given the present-day political climate where “fake news” is common currency, racial and religious hatred permeate, and fear of the “other” is on a sharp rise. There is an urgent need to encourage youth to break down the constructed barriers of “us versus them” and reflect critically about the dangers of intolerance.

Armenians, Assyrians, Jews, Cambodians, Rwandans, the Sudanese in Darfur have all faced forced displacement and unimaginable violence. The army in Myanmar is now annihilating the Rohingya Muslims, and the Yazidis were systematically killed and displaced by Islamic State terrorists in Iraq.

Closer to home, in Canada, the devastating repercussions of cultural genocide inflicted on the First Nations continue to be felt.

While it is commendable that a number of Turkish academics and activists are seeking accuracy and discussion, denial discourses propagated by the Turkish state continue to circulate. Scholars and historians have identified denial as being the final stage of genocide.

The list of genocides is too long. Education is vital in ending this cycle of hatred and violence, with Canada paving an exemplary path in genocide education.

LALAI MANJIKIAN holds a PhD in Communication Studies from McGill University and teaches in the Humanities Department at Vanier College in Montreal. She is a board member of the Foundation for Genocide Education.

This op-ed was published in the Montreal Gazette on April 24, 2019

US lists Azerbaijan, Turkey among most egregious violators of religious freedom

BY HARUT SASSOUNIAN

On April 29, 2019, the United States Commission on International Religious Freedom (USCIRF) issued its Annual Report listing the “world’s most egregious violators of religious freedom,” among which, not surprisingly, are Azerbaijan and Turkey. Both states are categorized as second-tier “Countries of Particular Concern.”

USCIRF, as an independent, bipartisan commission, advises the President, Congress and the Secretary of State on international religious freedom issues. In its Annual Report, USCIRF describes threats to religious freedom around the world and recommends to the State Department countries for designation as “countries of particular concern” for engaging in or tolerating “systematic, ongoing, egregious violations.”

Contrary to Azerbaijan’s leaders’ repeated false claims of “tolerance” in their country and propaganda by various foreign Rabbis and Protestant leaders, the USCIRF Report asserted that the “government continued to control religious activities through the 2009 Law on Freedom of Religion and related amendments of the administrative and criminal codes, which require religious communities to register with the government and criminalize all unregistered religious activity. In a positive development, four non-Muslim religious communities received registration from the government. However, throughout the year, local police forces continued to harass, raid, detain, and fine religious communities that did not comply with registration requirements and various restrictions on the production, possession, and dissemination of religious literature, although one community did report a lessening in police harassment. During the year, Protestants, Jehovah’s Witnesses and some Muslim groups were targeted, with some members of the Muslim community being forced to endure an additional layer of scrutiny by authorities who suspect and seek to limit Iranian-government influence or subversive activity in the country.”

The Annual Report also stated that “Nongovernmental organizations (NGOs) contended that approximately 68 prisoners of conscience—many of whom are members of the Muslim

Unity Movement (MUM)—remained imprisoned in Azerbaijan on religious grounds. Throughout 2018, claims of “systemic and endemic” torture persisted, particularly against members of the MUM.”

Azerbaijan’s dictatorial regime controls the activities of religious groups by requiring them to register. USCIRF reported that those “denied registration or refuse to register on theological grounds are considered ‘illegal’ and may face police raids, detainment, arrests, or fines.” Several Christian groups active in Azerbaijan, such as Baptists and Jehovah’s Witnesses “continue to be unable to register.” In some cases, the government delays the process of registration for years due to “technical flaws” in their applications. “For example, Jehovah’s Witnesses have sought registration in the city of Ganja since 2010 and have yet to receive a response on their most recently submitted application from May 2016. Baptists in the village of Aliabad outside of Zaqatala have similarly sought registration since 1994 and been denied. They have reportedly been informed that they cannot even meet to celebrate Christmas together!”

The USCIRF reported: “In 2014, the European Court of Human Rights noted that the law gives officials ‘unlimited discretionary power’ to define and prosecute ‘illegal’ religious activity.”

Furthermore, “in 2018, Azerbaijan underwent its Universal Periodic Review at the United Nations. Several countries expressed concerns about religious freedom conditions in Azerbaijan—such as mandatory registration requirements; restrictions on nontraditional religious communities and the ability, generally, of religious groups to practice in private and in public; and individuals imprisoned and tortured for their beliefs. In addition, civil society organizations submitted similar information and recommendations about religious freedom concerns in Azerbaijan,” according to the USCIRF Report.

Surprisingly, even the possession of the Holy Qur’an could be illegal in Azerbaijan. “In February 2018, MUM [Muslim Unity Movement] leader and Shi’a Muslim theologian Taleh

Bagirov (also known by the surname Bagirzade) received an additional five-month sentence for allegedly possessing micro-discs containing the text and audio recordings of the Qur’an,” as USCIRF reported.

Another major religious violation is the closure of places of worship. “In 2018, mosques that the government purportedly had closed for repairs remained shut down years after their closure and with no official timeline for the completion of the renovations or the mosques’ reopening. Critics of the closures believe it is part of a government effort to target Muslims who are considered ‘radical.’ The Ashur Mosque, also known as the Lezgi Mosque, located in the Old City of Baku, was closed in July 2016 despite protests from the local Muslim community, which expressed concern that the repairs were an excuse and part of an attempt by the government to disperse the community. At the end of the reporting period, the mosque remained closed. During the year, numerous other “nontraditional” home mosques throughout Baku and other regions, including one that was apparently connected to the Naqshbandi Sufi community, continued to face raids and closure.... In April 2018, the new building of the Haji Javad Mosque in the Yasamal District of Baku was completed. The original mosque had been destroyed amid protests in July 2017,” the USCIRF reported.

The Report also covered raids on homes and centres where religious services were being held without the group being registered by the government. The Report cites the harassment of the members of the East Pentecostal Church and Jehovah’s Witnesses. In addition, several members of Jehovah’s Witnesses were prosecuted for their objection to serve in the military, despite a provision in the Azerbaijan’s constitution that allows alternate service for conscientious objectors.

Finally, the Aliyev government has confiscated all religious materials that had not received approval prior to being produced or imported into Azerbaijan. “The sale and distribution of religious literature can only be carried out at pre-approved stores or sites,” according to the USCIRF.

Armenian-American General to lead NATO’s Allied Air Command

RAMSTEIN, Germany — U.S. Air Force General Jeffrey L. Harrigian assumed command of NATO’s Allied Air Command, U.S. Air Forces in Europe, and U.S. Air Forces Africa. The proceedings transpired during a ceremony at Ramstein Air Force Base on May 1.

General Harrigian assumed command from U.S. Air Force General Tod D. Wolters, who has been at the helm of Allied Air Command since August 2016. In a ceremony attended by senior military and civilian personnel

representing NATO, the United States, Host Nation Germany and local communities, Supreme Allied Commander Europe, General Curtis M. Scaparrotti, conducted the handover of command.

Harrigian will be succeeding General Tod D. Wolters, who earlier this month was nominated to be the next NATO Supreme Allied Commander and commander of U.S. European Command, replacing U.S. Army General Curtis Scaparrotti.

Having graduated from the Colorado Springs, Colorado service academy in 1985, Harrigian is a fighter pilot and U.S. Air Force Academy alumnus. He is the descendant of a survivor of the Armenian Genocide.

Harrigian has more than 4,000 hours flying the F-22, F-15C and MQ-1 Predator. He’s flown combat missions in support of operations Just Cause—the U.S. invasion of Panama in 1989, Desert Storm, and Inherent Resolve.



ՀՅԴ ԳԱՆԱՏԱՅԻ ՇՐՋԱՆ
«ԼՈՐԻ-ՋԱՒԱԽՔ» ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄՔ

Միասնաբար ածրապնդելով Հաշմանդաններ հրախառնելու պատրաստվել



ՀՅԴ ԳԱՆԱՏԱՅԻ ՇՐՋԱՆ
«ԼՈՐԻ-ՋԱՒԱԽՔ» ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄՔ

ԶԵԿՈՒՑԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՆԳԱՆԱԿԱՅԻՆ ՀԱՒԱՔ

Ի ՆՊԱՍՏ ԼՈՐԻԻ ԵՒ ՋԱՒԱԽՔԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐՈՒՆ

Տեղի կ'ունենայ Մոնթրեալի Հայ կեդրոնի «Ահարոնեան» սրահին մեջ
նոյրբաթ 14 յունիս 2019, երեկոյեան ժամը 9-ին:

Հաաքը ուղիղ կապով պիտի հեռասփռուի Գանատայի Հայ կեդրոններէն ներս:



Օգոստոս 23 - Մեպտեմբեր 6

Միացե՛ք «Հորիզոն»ի 2019-ի Հայաստան-Արցախ-Համշեն-Անի շրջապտոյտին

2019 Մեպտեմբեր 2-ին Ստեփանակերտի մեջ Արցախի մեր քույրերուն եւ եղբայրներուն հետ միասին տօնենք Արցախի անկախութեան տարեդարձը

Տեսարժան վայրերուն մեջ ընդգրկուած են՝
Դադիվանք, Գանձասար, Մեանայ լիճ, Քարվաճառի անտառներ...
Այցելութիւն Հայկական Բանակի զօրանոց
Այցելութիւն Անիի պատմական հայկական տաճարներ
Այցելութիւն Համշենի պատմամշակութային վայրեր...

Թոփչք, կեցութիւն, օրական երեք ժամ ուտեստեղէն ապահովուած
All Inclusive package

Գին՝ \$3950.00 Double Occupancy | \$4150.00 Single Occupancy Մուտքի վիզաները ներառեալ չեն
Արձանագրուելու համար հեռաձայնել «Հորիզոն»ի գրասենեակ՝ 514 332-3757 թիւին



7 night Western Caribbean Cruise

JANUARY 12-19, 2020

Departing from Miami

Labadee • Jamaica • Cozumel

Royal Caribbean
INTERNATIONAL

Oasis of the Seas

Prices start at:	
INSIDE CABIN	\$1,069
CENTRAL PARK VIEW	\$1,169
OCEAN VIEW	\$1,279
CENTRAL PARK BALCONY	\$1,399
BOARDWALK BALCONY	\$1,399
OCEAN VIEW BALCONY	\$1,539
JUNIOR SUITES	\$2,329
GRAND SUITES	\$3,419

Rates are per person for double occupancy cabins.

Limited additional luxury suites available upon request. For pricing on trips and guest experience, please contact Travel Group. Prices include Cruise, Port Charges and all AHC private events. Government tax of \$127.62 per person is additional. Rates and Inclusions are subject to change at any time without notice.

www.armenianheritagecruise.com

TRAVEL GROUP
INTERNATIONAL

Local **561-447-0750** Ext 108 or 102
Toll Free **1-866-447-0750**
AHC@travelgroupintl.com
125 St. Michael Blvd, Suite 14, Boca Raton, FL 33432

ARMENIAN HERITAGE CRUISE® 2020

SARINA CROSS

KEY ORKIAN

ARABO ISIRYAN

NERSIK ISIRYAN

You must book through Travel Group to attend the AHC private Armenian events.

SAYAT NOVA DANCE COMPANY

Medical Professionals are invited to register for our "Challenges in Global Health" program offering 15.0 ACCME, CPE and CDE credits.

COMFORTABLE.STYLISH. FUEFFICIENT. CHECK, CHECK AND CHECK.

The all-new 2019 RAV4 FWD LE

From **\$91.42** /week
60-month lease
260 payments

MSRP starting from **\$30,304**

The 2020 all-new Redesigned Corolla has arrived

Conditions may apply. Total Annual Km: 20,000 km. *Prices and weekly payments are estimates only. Actual amounts may vary. The displayed price includes Freight & PDI of \$1,815 towards the 2019 Toyota RAV4 FWD LE. Air Conditioning Charge of \$100 if applicable and Dealer Fees of up to \$399. For full and accurate vehicle availability and a detailed quote, please contact Toyota Gabriel St-Laurent dealer.

TOYOTA GABRIEL
ST-LAURENT

Պակեթ Մեկ Բարատանալանին լուսադոյն սպասարկութեան համար

Sam Karadanaian
Product Consultant
Tel: 514 748-7777 Ext.: 3810
skaradanaian@toyotagabriel.com

3333, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, Québec, H4N 3C2
514 748-7777
toyotagabrielstlaurent.com
« OPEN SATURDAYS »

Gift Voucher \$200*

*Upon purchase or lease of a new 2019 Toyota. Offer can be modified or cancelled at any time. Cannot be combined with another offer. No cash value. Offer expires end of May 2019. Contact dealer for details.

[illegible]

The most remarkable journeys start
at Mercedes-Benz West Island.

2018 CLA 250 4MATIC

Starting from	Lease Payment
\$40,100*	\$399*
	36 months

\$2,500 down payment

C 300 4MATIC 2018

Starting from	Lease Payment
\$52,715*	\$499*
	48 months

\$3,500 down payment



**Jacob (Hagop)
Kabraelian**

Globalement certifié/
Globally Certified

514.792.7777
ika@reclaimingmibwestisland.ca

Mercedes-Benz
The best or nothing.



GOLF
SOURP KEVORK

**SERVICES ET ACTIVITÉS
COMMUNAUTAIRES MANTAGOUNI**

opération
enfant
soleil



7ème TOURNOI DE GOLF ANNUEL BÉNÉFICE

LE 6 JUIN 2019
CLUB DE GOLF STE-ROSE

**LES BÉNÉFICES IRONT À
L'OPÉRATION ENFANT SOLEIL
LA COMMUNAUTÉ ARMÉNIENNE SOURP KEVORK
SERVICES ET ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES MANTAGOUNI**

Pour réservations Music Timouzian 450-688-6795 mosig@source4you.ca

Le Premier ministre s’engage à promouvoir les «valeurs chrétiennes»

EREVAN—Le Premier ministre Nikol Pachinian a réaffirmé le 3 mai son soutien à l’Église apostolique arménienne et s’est engagé à promouvoir les «valeurs chrétiennes» en Arménie, affirmant qu’elles étaient la clé du bonheur humain.

«J’oserai dire que la révolution populaire non violente et de velours qui a eu lieu en Arménie [en 2018] était en grande partie basée sur les valeurs chrétiennes», a soutenu M. Pachinian. «En tant qu’être humain, en tant qu’homme politique, je considère moi-même le moment où je lis et relis le Nouveau Testament comme un tournant dans ma vie».

«Je crois que la doctrine qui est au cœur de cela est vraiment révolutionnaire à tous points de vue, y compris en ce qui concerne l’édification de l’État, et c’est la formule qui peut apporter le bonheur à la République d’Arménie, à ses citoyens et à l’humanité en général», a-t-il ajouté.

Pachinian a fait ces commentaires lors de la séance inaugurale d’un groupe de travail chargé d’établir les relations de son gouvernement avec l’Église apostolique arménienne. Il est composé de responsables gouvernementaux et de membres du clergé de l’église à laquelle appartiennent en grande majorité les arméniens. Le chef suprême de l’église, Catholikos Garegin (Karekin) II, a également assisté à la réunion.

M. Pachinian a affirmé que le groupe de travail devrait proposer des «décisions communes» sur des questions litigieuses telles que la poursuite de l’enseignement de l’histoire de l’église enseignée dans les écoles publiques arméniennes. Son gouvernement aurait l’intention de restreindre ou de modifier les classes critiquées depuis longtemps par certains groupes de citoyens. Ces projets ont été dénoncés par des personnalités conservatrices et nationalistes accusant les autorités actuelles à Erevan de saper les «valeurs traditionnelles».

Pachinian a également annoncé la volonté de son gouvernement de revoir les exonérations fiscales accordées à l’Église. En particulier, il semblait appeler à explorer la possibilité d’imposer certaines des propriétés

appartenant à l’église.

S’exprimant lors de la réunion, Garegin a déclaré que les autorités devraient prendre en compte «les énormes pertes humaines et matérielles» subies par l’église pendant le génocide arménien en Turquie ottomane et les persécutions anti-religieuses à l’époque soviétique. «Dans ce contexte, le soutien de l’État est important pour que l’Église puisse rétablir les conditions et les capacités nécessaires à l’accomplissement de sa mission dans son pays et dans la diaspora», a-t-il expliqué.

Sans nommer personne, Garegin a également critiqué ceux qui veulent «restreindre» cette mission en citant la séparation de l’Église avec l’État inscrite dans la Constitution arménienne. Il a fait valoir que la Constitution reconnaissait également le rôle «exceptionnel» de l’église dans l’histoire et la vie sociale du pays.

Pachinian a également reconnu sa «signification particulière» pour de nombreux arméniens lorsqu’il a rencontré Garegin à Echmiadzine en novembre. C’était apparemment leur première rencontre en tête-à-tête depuis l’accession de Pachinian au pouvoir en mai dernier, au cours d’une vague de manifestations de masse. Le Premier ministre avait beaucoup critiqué Garegin par le passé.

En juin, un groupe arménien aux origines obscures a lancé une série de manifestations contre Garegin, l’accusant de corruption et de liens étroits avec l’ancien gouvernement du pays. Des dizaines de ses membres ont occupé partiellement son siège à Echmiadzine en juillet.

La police a attendu plusieurs jours avant de forcer les manifestants à quitter le siège. La lente réaction perçue a suscité de vives critiques de la part du parti républicain (HHK) notamment.

Par la suite, le HHK n’a pas réussi à faire adopter par le Parlement deux projets de loi interdisant toute manifestation dans les locaux de l’église et obligeant l’État à fournir à Garegin des gardes du corps permanents. Le gouvernement de Pachinian et ses alliés politiques se sont prononcés contre.

(Armenews)

Kessab bombardé, deux arméniens blessés

ALEP—Le 6 mai dans l’après-midi, des terroristes ont tiré des missiles sur le village Eskyuran de Kessab et dans ses environs, selon le journal arménien Gandsasar.

Le journal rapporte que trois missiles ont été tirés dans la zone

près Eskyuran, et deux Arméniens de Kessab ont été blessés et transférés immédiatement à l’hôpital de Lattaquié.

Les blessés sont dans un état de santé stable.

(Armenews)

Déclaration du CNAC à l’occasion du jour du souvenir de l’Holocauste

OTTAWA — Le Comité national arménien du Canada (CNAC) se joint aujourd’hui le 1er mai aux communautés juives du Canada et du monde entier pour marquer solennellement le Yom HaShoah, jour de la commémoration de l’Holocauste.

Plus de sept décennies se sont écoulées depuis les horreurs indicibles de l’Holocauste. Un génocide systématique a été perpétré par le régime nazi, qui visait les communautés juives de toute l’Europe.

«Le silence de la communauté internationale sur le génocide arménien a permis Hitler de commettre son propre crime contre la population innocente juive de l’Europe», a déclaré

Shahen Mirakian, président du CNAC.

Peu de temps avant d’envahir la Pologne en 1939, Hitler avait déclaré: «Qui, après tout, parle aujourd’hui de l’annihilation des Arméniens?» dans une tentative éhontée de justifier ses crimes contre la communauté juive.

«Nous n’oublierons jamais et nous continuerons à collaborer avec nos partenaires de la communauté juive pour lutter contre la haine, la discrimination et l’antisémitisme au Canada et dans le monde», a déclaré M. Mirakian.

«En cette occasion solennelle, nous sommes solidaires de nos frères et sœurs de la communauté juive. Ensemble, nous disons Plus jamais», a conclu Mirakian.

L’Arménie recevra les données recueillies par les satellites spatiaux russes

MOSCOU—L’Arménie va avoir accès aux données des satellites orbitaux russes, a rapporté le magazine russe Military Observer.

Un accord aurait été signé par la société russe Space Systems Holding (une division de Roscosmos) et par la société arménienne Geocosmos.

Geocosmos est le principal opérateur arménien d’exploitation de l’activité spatiale. Le contrat est un contrat sous-licencié. De ce fait, la société arménienne pourra utiliser les informations contenues dans ses produits et services, ainsi que les diffuser.

En vertu de l’accord, les parties souhaitent moderniser la station de réception et de traitement de données située en Arménie.

Outre le groupe de télédétection orbitale, la partie arménienne souhaite recevoir des données de la sonde spatiale Aist-2D. Moscou et Erevan ont également pour mission de créer une structure commune pour les satellites de télédétection de la Terre, ainsi que des logiciels et des services de traitement de données pour l’imagerie spatiale.

Geocosmos coopère étroitement avec les structures de défense de l’Arménie. En 2017,

il aurait signé un contrat avec le ministère de la Défense, qui s’intéressait à l’imagerie par satellite. Dans le cadre des travaux visant à obtenir ces informations et à préparer le lancement d’un satellite arménien, le gouvernement a alloué 300 millions de drams (625 000 dollars) «pour la mise en état de fonctionnement et de modernisation du complexe logiciel/matériel de la station de réception de Geocosmos».

L’accord entre les sociétés a été atteint lors du salon ArmHi-Tec, tenu à Erevan à la fin du mois de mars de cette année.

(Armenews)

Les reliques de Kourken Yanikian enterrées à Yerablour

EREVAN—Les reliques de Kourken Yanikian, l’emblématique précurseur de la nouvelle lutte de libération nationale arménienne, ont été enterrées le 5 mai au cimetière militaire de Yerablur à Erevan où se trouvait déjà sa pierre tombale symbolique. Elles avaient été acheminées en Arménie depuis les États-Unis le 30 avril dernier.

Kourken Yaniakian rejoint ainsi les combattants qui se sont battus pour la défense des droits des arméniens dans différents pays du monde ainsi que celles de soldats morts au front.

La cérémonie, a été célébrées par l’archevêque Voskan Galpakian du siège d’Etchmiadzine de l’Église apostolique arménienne, en respectant le rite propre à ce Panthéon des héros de l’Arménie. Étaient notamment présents quelques vétérans de la nouvelle lutte de libération nationale, pour la plupart d’ex-prisonniers politiques dont Alec Yenikomchian, arrêté le 3 octobre 1980 à Genève, Mardiros Jamgotchian, arrêté le 9 juin 1981 à Genève, Vasken Sislian et Hagop Djoulfayan, arrêtés le 24 septembre 1981 à Paris, Simon Nayirian, arrêté le 8 octobre 1983 à Marseille, ainsi que d’autres.

Kourken Yanikian est ce rescapé du génocide, né en 1895 à Erzeroum qui le 27 janvier 1973 avait donné le signal de la lutte armée arménienne en exécutant le consul et le vice-consul de Turquie à Los Angeles. Ce vieillard, qui avait perdu plus de 40 membres de sa famille durant le génocide ne s’était jamais remis de ce traumatisme et n’avait jamais accepté l’impunité de l’État turc.

Il avait été condamné à la perpétuité le 2 juin 1973 et avait trouvé la mort en détention le 27 février 1984.

David Minier, procureur du comté de Santa Barbara avait exprimé le 28 janvier 2018 ses regrets d’avoir requis contre Kurken Yanikian. «Son objectif était de créer un «Nuremberg arménien» — un procès pour attirer l’attention du monde sur le génocide, comme l’avait fait le procès de Nuremberg avec les crimes de guerre nazis. Il aurait pu être acquitté. L’espoir de Yanikian n’était pas déraisonnable», avait-il écrit Minier dans le Fresno Bee.

«J’ai été confronté à un dilemme: autoriser un défilé de témoins oculaires du génocide, risquer un acquittement ou bloquer les preuves pour obtenir une condamnation. Je savais que de telles preuves conduiraient probablement à «l’annulation par le jury», ce qui se produit lorsqu’un jury fait fi de la loi et procède à un acquittement pour une justice supérieure, comme l’avait fait le jury de Tehlirian», avait ajouté Minier.

«Aujourd’hui, je regrette de ne pas avoir eu le courage de permettre l’expression de telles preuves et d’en avoir appelé au jury pour qu’il respecte la loi», avait déclaré Minier, ajoutant que les propos d’un des avocats de Yanikian, Vasken Minasian le hantaient toujours: «... déposez un acte d’accusation contre génocide» avait-il déclaré.

«Les chapitres les plus sombres de l’histoire — ses génocides — devraient être pleinement exposés au grand jour, de

sorte que leurs horreurs risquent moins de se répéter», avait affirmé Minier dans l’article du Fresno Bee en regrettant d’avoir raté sa chance d’être un «symbole immortel de la justice».

LA TURQUIE CONDAMNE

Comme il fallait s’y attendre, le ministère turc des Affaires étrangères a vivement condamné l’organisation d’une cérémonie officielle dans un cimetière militaire en Arménie lors de l’inhumation des restes de Gourgen Yanikian, auteur de l’assassinat de l’Ambassadeur de Turquie à Los Angeles, Mehmet Baydar et du Consul assistant, Bahadır Demir.

«Nous condamnons vivement l’organisation, le 5 mai 2019, d’une cérémonie officielle dans un cimetière militaire en Arménie pour l’inhumation des restes, rapatriés de Los Angeles, du terroriste arménien, Gourgen Yanikian, auteur de l’assassinat, le 27 janvier 1973, de l’Ambassadeur de Turquie à Los Angeles, Mehmet Baydar et du Consul assistant, Bahadır Demir» a insisté le ministère dans un communiqué publié le 6 mai.

«Cette action visant à glorifier un terroriste brutal en tant que héros constitue un crime pour avoir encouragé le terrorisme et est inacceptable en toutes circonstances».

«A cette occasion, nous commémorons une fois de plus avec respect tous nos responsables et les membres de leur famille ayant été martyrisés tandis qu’ils servaient fidèlement leur État» a conclu le document.

(Armenews)

L’annulation de l’élection municipale à Istanbul est «incompréhensible»

BERLIN — L’annulation de la victoire de l’opposition aux élections municipales à Istanbul est «incompréhensible», a dénoncé le 7 mai le ministre allemand des Affaires étrangères, Heiko Maas.

La victoire de l’opposition a été invalidée la veille par le Haut-comité électoral de Turquie (YSK) qui a ordonné la tenue d’un nouveau scrutin le 23 juin, une décision prise après que le président Recep Tayyip Erdogan eut dénoncé des «irrégularités» et réclamé l’annulation des élections.

«La décision du Haut-comité électoral de déclarer invalide le résultat des élections locales d’Istanbul et d’ordonner un nouveau scrutin n’est pas transparente et est incompréhensible pour nous», a réagi dans un communiqué le chef de la diplomatie allemande. «Seule la volonté des électeurs turcs peut et doit décider de qui occupera le bureau du maire à Istanbul», a fait valoir M. Maas.»Le respect

des principes démocratiques de base, dans des conditions électorales transparentes, est, de notre point de vue, une priorité absolue», a conclu le ministre des Affaires étrangères.

À Paris, le ministère français des Affaires étrangères a estimé que cette annulation posait question. «Il est important que cette décision soit étayée, compte tenu des interrogations qu’elle suscite», a relevé un porte-parole adjoint du ministère.

«Dans la nouvelle campagne qui s’ouvre, nous appelons les autorités turques à mettre en œuvre toutes les mesures nécessaires pour garantir le respect des principes démocratiques, du pluralisme, de l’équité et de la transparence, en particulier en assurant la présence d’observateurs internationaux», a-t-il ajouté.

Le président turc a quant à lui jugé que cette annulation était la «meilleure décision».

(AFP)

Ocalan rencontre des avocats pour la 1re fois en huit ans

ISTANBUL—Le chef historique de la rébellion kurde Abdullah Ocalan, qui purge une peine de prison à vie en Turquie, a rencontré des avocats pour la première fois depuis 2011, ont indiqué ses défenseurs le 6 mai.

Lors d’une conférence de presse à Istanbul, les avocats de M. Ocalan ont en outre relayé un message de sa part exhortant des partisans en grève de la faim à ne pas mettre leur vie en danger par leur action.

La rencontre entre M. Ocalan et deux de ses avocats a eu lieu le 2 mai dans l’île-prison d’Imrali, non loin d’Istanbul, où il est incarcéré, ont-ils précisé.

«C’est sa première rencontre avec des avocats depuis 2011. Elle a duré environ une heure», a déclaré l’un des avocats qui l’a rencontré, Rezan Sarica, lors d’une conférence de presse à Istanbul.

«Seulement deux avocats ont été autorisés à le rencontrer même si quatre en ont fait la demande», a-t-il ajouté.

Malgré un isolement quasi-total, M. Öcalan reste une figure de référence pour la rébellion kurde en Turquie, où le conflit entre le Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK) et l’État a fait plus de 40.000 morts depuis 1984.

Selon le parti prokurde HDP, quelque 3.000 prisonniers sont actuellement en grève de la faim pour réclamer l’assouplissement des conditions de sa détention, la plupart ayant rejoint le mouvement ces dernières semaines par solidarité avec une députée prokurde, Leyla Güven, qui refuse de s’alimenter depuis novembre dernier.

Par ailleurs, huit personnes se sont suicidées en prison depuis le début du mouvement, selon le HDP.

«Nous respectons la résistance de nos amis dans les prisons et en dehors mais nous souhaitons qu’ils ne la portent pas à un stade mettant leur vie en danger ou entraînant leur mort», a indiqué une autre avo-

cate, Nevroz Uysal, relayant un message de M. Ocalan lors de la conférence de presse. «Pour nous, leur état de santé physique et psychologique prime sur toute autre considération», a-t-elle ajouté. «Un règlement politique honorable et démocratique est primordial pour nous».

Depuis la reprise du conflit dans le sud-est de la Turquie en 2015 après la rupture d’un fragile cessez-le-feu, le discours du président Recep Tayyip Erdogan au sujet des rebelles kurdes s’est nettement durci, faisant s’éloigner la perspective d’une solution politique négociée au conflit.

Le frère de M. Ocalan, Mehmet, a pu lui rendre visite à la mi-janvier pour la première fois depuis 2016 à la faveur d’un geste d’apaisement consenti par les autorités après le lancement du mouvement de grève de la faim par des prisonniers en signe de protestation contre son isolement.

Dans le message relayé par ses avocats, M. Ocalan a aussi évoqué la situation en Syrie où une milice kurde syrienne liée au PKK contrôle de vastes territoires dans le nord du pays, au grand dam d’Ankara qui se dit déterminé à l’en chasser pour éviter la création d’une entité kurde à ses frontières.

«Nous pensons que les problèmes en Syrie doivent être résolus loin de la culture de violence et dans le but d’instaurer une démocratie locale dans le respect de l’intégrité territoriale de la Syrie. Les sensibilités de la Turquie doivent être prises en considération», a estimé M. Ocalan selon ses avocats.

Abdullah Öcalan, alors en cavale depuis 1980, a été capturé le 15 février 1999 par des agents turcs au Kenya. Il a été condamné à mort le 29 juin 1999 pour trahison et tentative de diviser la Turquie mais sa peine a été commuée en 2002 en clésion à perpétuité, après l’abolition de la peine de mort en Turquie.

(AFP)

L’industrie vinicole naissante du Haut-Karabagh commence à porter ses fruits

LES VITICULTEURS DE LA RÉPUBLIQUE DE FACTO ÉTABLISSENT DES RÉSEAUX DE PROFESSIONNELS ET EXPLOITENT LES RAISINS LOCAUX.

DAVID KITAI

STEPANAKERT — Au cours de la première semaine d’avril 2016, Grigori Avetissyan a planté son deuxième vignoble. C’était sur une terre qu’il venait d’acheter dans son village de Togh, dans le Nagorno-Karabagh, à flanc de colline, et c’était la saison des semailles.

C’est la même semaine cependant que les pires combats des décennies ont éclaté entre les forces arméniennes et azerbaïdjanaises dans le Haut-Karabagh, dans le cadre de la «guerre d’avril».

Grigori Avetissyan a quand même planté, se souvient-il maintenant. Ne craignait-il pas que tout cela soit perdu dans une guerre? «Cette inquiétude ne nous a jamais traversés l’esprit», dit-il, lui permettant de boire quelques bouteilles de réserve spéciales cette semaine-là, au cas où.

Ce vignoble fait maintenant partie de la cave Kataro. Depuis leur premier millésime en 2010, Kataro est devenu l’un des leaders de l’industrie viticole en pleine croissance de la république. La région compte maintenant environ 15 établissements vinicoles produisant des vins à partir de raisins locaux uniques, en harmonie avec une renaissance plus large de la vinification arménienne.

Le Haut-Karabagh est reconnu internationalement comme faisant partie de l’Azerbaïdjan, mais il est contrôlé par les forces arméniennes depuis la guerre entre les deux parties lors de l’effondrement de l’Union soviétique. Et le gouvernement de facto du Karabagh et ses viticulteurs espèrent que l’industrie viticole naissante pourra fournir à la fois un moteur économique et un prestige pour leur État non reconnu.

Les vignerons du Karabagh affirment avoir fait du vin pendant des millénaires, tout comme leurs voisins en Arménie. Dans la République socialiste soviétique autonome du Haut-Karabagh, une usine de vin de l’État était établie à Askeran, près de la capitale Stepanakert, produisait des vins de table ordinaires à base de raisins locaux. Pendant la guerre, il est tombé en ruine mais a ensuite été reconstruit en tant que centre de production de la société de brandy Artsakh, qui produit des eaux-de-vie de fruits blancs, de la vodka, des brandy vieilles et du vin. Giorgi Ohanyan, 73 ans, est né dans le Karabagh soviétique, mais est parti pour la Russie en 1968.

«À la fin de la guerre, entre 1994 et 1995, de nombreux arméniens de la région sont partis, mais il a fallu que quelqu’un revienne et recommence une nouvelle vie», a déclaré Giorgi Ohanyan. Il a décidé de commencer à produire du brandy «pour avoir le plus grand impact économique [...], nous employons un large éventail de personnes ici pour chercher et récolter des fruits,

fabriquer des barils, etc».

La société exporte aux États-Unis, au Canada, en Russie et dans l’UE, le tout via une société enregistrée en Arménie, un outil utilisé par tous les producteurs du Karabagh; Les eaux-de-vie d’Ohanyan et les vins d’Avetissyan apparaissent à Los Angeles et à Chicago avec l’indication «produit de l’Arménie».

Au cours des 15 dernières années, l’industrie vitivinicole arménienne, depuis longtemps dormante, s’est épanouie en rétablissant les vieux cépages et les techniques qui, selon les producteurs, ont été déçues par la focalisation soviétique sur la production de brandy. Certaines des plus grandes marques de vin d’Arménie, dont Zorah Karasi, qui fait l’objet de nombreuses louanges, utilisent cette histoire comme argument de vente. Giorgi Ohanyan voit le Karabagh comme faisant partie de ce mouvement. «Bien sûr, nous ressentons cette vague», dit-il, «le même enthousiasme qu’en Arménie, la renaissance de la vinification».

Cette renaissance était visible début avril lors de la toute première «Grande dégustation Artsakh» au Vallex Garden Hotel de Stepanakert. L’événement, organisé par Kataro et l’Association des viticulteurs et des viniculteurs d’Artsakh (présidé par Avetissyan), avait pour but de présenter les vins du Karabagh et d’offrir aux viticulteurs une occasion de se rencontrer et de goûter l’œuvre de chacun.

«Notre objectif est de rassembler toutes ces personnes au même endroit, afin de les aider à former une communauté», a déclaré Karine Zakarian, chargée de projet à Kataro. «Le Karabagh n’est pas un lieu de compétition».

En 2015, le ministère de la Culture du Karabagh a remarqué le succès naissant d’Avetissyan et lui a demandé de fonder l’Association des vignerons afin d’encourager une vinification de qualité. Avetissyan l’a fait, mais insiste pour qu’il reste le plus éloigné possible de l’État. Malgré cela, les ministres de la culture et de la défense de facto étaient présents à la dégustation de Stepanakert.

KHNDOGHNI, UN RAISIN ORIGINAIRE DU KARABAGH

Avant l’événement principal — une dégustation ouverte au public — les 15 vignerons présents ce jour-là se sont assis pour une dégustation à l’aveugle dirigée par Arthur Sarkisyan, un sommelier russo-arménien. Il a guidé les vignerons à travers 15 vins diffé-rents, expliquant comment les médailles sont attribuées lors de dégustations et expliquant comment déguster et décrire un vin. Pour beaucoup de viticulteurs, c’était la première fois qu’ils assistaient à une telle dégustation formelle. Chaque vin

goûté était fabriqué à partir de khndoghni, un raisin originaire du Karabagh.

«Un viticulteur français est venu à Kataro et Grigori [Avetissyan] lui a demandé:» Je veux avoir du syrah, du merlot ou autre chose, que suggérez-vous?», explique Zakarian. «Il a dit : Khndoghni! Seulement khndoghni. Vous avez un raisin local intéressant, pourquoi voudriez-vous autre chose?»

Khndoghni, difficile à prononcer, pourrait bien être la meilleure chose à faire pour l’industrie vinicole du Karabagh. Le raisin n’est pas cultivé en Arménie ni dans le reste de l’Azerbaïdjan, mais seulement au Karabagh. Il donne des vins rouges avec une pointe herbacée presque végétale et des tanins intenses. Mal traité, le vin khndoghni peut être trop tannique pour que l’un quelconque des arômes de fruits doux du raisin brille à travers. Khndoghni produit des vins qui équilibrent la tension avec des fruits en peluche — une cuisine conviviale mais réfléchie et sérieuse. Ses meilleures itérations sont vieilles judicieusement dans des fûts de chêne du Caucase, eux-mêmes fabriqués à partir de bois cultivé au Karabagh.

Avetissyan dit avoir appris à faire des vins khndoghni de qualité en faisant des expériences. Maintenant, ses vins figurent parmi les meilleurs vendeurs des restaurants haut de gamme d’Erevan.

Certains des viticulteurs vus à la dégustation pensent qu’ils avaient encore un long chemin à parcourir. Les vins déséquilibrés, soit défectueux, soit surpeuplés de saveurs de chêne, étaient courants. Les autres vins présentés ont été fabriqués par WineWorks, une installation de trituration personnalisée basée en Arménie. Ces vins étaient bons, mais manquaient de caractère distinctif et de caractère. Ils pourraient être de n’importe où.

Le vin le plus marquant à la dégustation provenait d’un producteur familial. La famille Grigoriyan ne produit que 1 000 bouteilles d’Apun Kini ou «vin de grand-père» par an, fonctionnant naturellement sans ajout de sulfites ni d’agents de collage. Apun Kini est unique en son genre, partageant les aspects taniques et végétaux des autres meilleurs vins khndoghni, mais avec des saveurs vives et juteuses de fruits rouges. Cela montre le type de potentiel avec lequel ces vignerons doivent travailler. Parmi les organisateurs du spectacle, il y avait un engagement manifeste à réaliser ce potentiel.

«La France a le Bordeaux et la Bourgogne, l’Espagne a Jerez, le Portugal a le Porto», explique Zakarian, le chef de projet de Kataro. «l’Artsakh devrait avoir khndoghni».

—David Kitai est un journaliste basé à Tbilissi.

(Eurasianet.org)

ԱՅՍ ԱՆԿԻՒՆԷՆ Ի՞նչ կը Գշագնակէ դեկավար ըլլալ

Այժմէական, չա՛տ այժմէական, մի՛շտ այժմէական հարց մըն է, որ կը դրուի, այսօր առաւել՝ ուժգնութեամբ եւ սրութեամբ, երբ ամեն պատեհապաշտ կը յաւակնի ճակատագրուած ըլլալ դեկավար դառնալու, ոչ միայն կը յաւակնի այլեւ կը յաջողի՝ հիմնուելով թիւ-ըիմացութիւններու, անգիտութեան, շրջապատի նախապաշարուածներուն, վախերուն եւ շահագիտութիւններուն վրայ:

Իսկական դեկավարները, սակայն, ի յայտ կու գան յատկապէս տագնապներու, խառնաշփոթ իրավիճակներու առեն՝ յատկօրէն ցուցաբերելով այն յատկանիշերը, որ դեկավարներ ունենալու են՝ առաջնորդել կարենալու համար հաւաքականութիւնը: Օրինակները քիչ չեն մեր պատմութեան մէջ, գոհանանք յիշելով Քրիստափոր Միքայէլեան մը, Արամ Մանուկեան մը, Խրիմեան Հայրիկ մը: Քիչ չեն նաեւ, բնականաբար, աշխարհի տարեգրութեան մէջ:

Այդպիսի իսկական դեկավար անձնաւորութիւն մը ըլլալը ցոյց տուաւ վերջերս Նոր Զելանտայի երիտասարդ վարչապետուհին՝ Jacinda Ardern, իր որդեգրած կեցուածքով իր երկրի Christchurch քաղաքին մէջ կատարուած ահաբեկչական արարքներուն առթիւ, երկու մզկիթներու դէմ՝ խլելով հարիւրաւոր գոհերու կեանքը: Observer, որուն ուշագրաւ խմբագրականը՝ այդ հաստատումը ընող վերնադրով մը, արտատպուած էր The Guardian Weekly-ի 5 ապրիլ 2019-ի թիւին մէջ, վերնագիր, որ կ'ամբողջանար «գժբախտաբար ուրիշ քիչեր կը հետեւին իր օրինակին» արտասանքով:

Ըստ «Օպզըրվըր»-ի՝ «Արտեռն չձեւացուց, թէ բոլոր պատասխանները ունէր: Ինչպէս այլ երկիրներու մէջ, կարելի չէ ամբողջովին ջնջել տգիտութիւնը, նախապաշարմունքն ու անհանդուրժողականութիւնը, որոնք կը հրահրեն ընկերային բաժանումներն ու քաղաքական ծայրայեղութիւնը: Սակայն Նոր Զելանտայի վարչապետուհին այդ չարիքները դիմակայեց այնպիսի անդիմադրելի, անդրդուելի ձեւով մը, որ հաստատեց նոր չափօրինակ մը, որուն հետեւելու են պետական դեկավարներ ամենուրեք»:

Այս յօդուածին նպատակը չէ վեր առնել Արտեռնի բարեմասնութիւնները, որոնք այլապէս արժանացան բազմաթիւ թերթերու ուշադրութեան: «Օպզըրվըր» շաբաթաթերթը, սակայն, իր այդ խմբագրականին մէջ կը վկայակոչէ Jim Kouzes-ի եւ Barry Posner-ի համահեղինակած The Leadership Challenge («Ղեկավարումի մարտահրաւէրը») հատորը, որ 1987-ի լաւագոյն վաճառուող գիրքերէն մէկն էր, ուր անոնք կը հաստատեն, թէ «Ղեկավարումի օգտակար ձիրքերը կրնան ըլլալ բնագոյնի կամ սովորելի»:

Այդ երկու հեղինակները կը մատնանշեն հինգ հիմնական ունակութիւններ, որ կը գտնենք լաւագոյնս դրսեւորուած դեկավարներուն մէջ: Անոնք են՝

1. Զեւաւորել ուղին.
2. Ներշնչել հասարակաց տեսլական մը.

3. Առարկել որդեգրուած գործընթացին.

4. Խրախուսել այլոց մասնակցութիւնը.

5. Սիրտ տալ:

Գիտենք, որ բազմաթիւ այլ արժանիքներ կամ յատկանիշեր ունենալու են դեկավարները: Օրինակ՝ կարգապահութիւն, հետեւողականութիւն, նուիրում, անձնուրացութիւն եւ այլն: Այս բոլորին մասին յաճախ խօսուած է, մանաւանդ երբ աչքի առաջ ունեցած ենք մեր ազատագրական շարժումին առասպելատիպ դէմքերը*:

Տակաւին, պէտք չէ դեկավարին հետ շփոթել գործավարը, վարիչը կամ կառավարողը: Անոնք անկասկած կարեւոր յատկութիւններ պէտք է ունենան, որպէսզի կարենան իրենց տրուած պաշտօնը կատարել: Բայց առաջնորդել, դեկավարել չի նշանակեր գործ մը վարել: Ահա այդ պատճառաւ ալ կ'արժէ յամենալ վերոնշեալ արժանիքներուն վրայ:

Առաջին յատկանիշ — Զեւաւորել ուղին, այսինքն՝ ըլլալ ուղենիշ, կարենալ հաստատել սկզբունքներ եւ նպատակակէտեր: Ճիշտ է, պիտի առաջնորդես ու առաջնորդուիս երկրին սահմանադրութեամբ կամ քու պատկանած կազմակերպութեան կանոնադրով, համապատասխան ժողովներու որոշումներով, բայց ճամբա՛յ ցոյց պիտի տաս, ոչ թէ հովին փչած ուղղութեամբ շարժիս: Ժողովրդահաճական (populist) շարժումներէն օգտուող «դեկավար»-ները ա՛յդ է, որ կ'ընեն, մինչդեռ հակառակը պէտք է պատահի., մանաւանդ դժուարին կացութիւններու մէջ, երբ պիտի գիտնաս ընդգիմանալ չարիքին, կորուստին կամ ձախողութեան, նոյնիսկ երբ այդ ընելու համար գոհողութիւններ են պէտք, որոնք ոչ բոլորին հաճելի կրնան թուիլ: Կարեւոր է դեկավարին կեցուածքը:

Երկրորդ յատկանիշ — Ներշնչել հասարակաց տեսլական մը, այսինքն՝ ըլլալ տեսանող մը: Կարենալ նոր կարելիութիւններով գրգռել մտքերը. «Երբ չի մնում ելք ու ճար, խենթերն են գտնում հնար» — պիտի ըսէր մեր բանաստեղծը: Մղել հետեւորդներդ գերազանցման, նոր բարձունքներու նուաճման: Կրնաս յարգել սահմանադրութիւններու, կանոնադրերու կամ որոշումներու տառը, սակայն անտարբեր ըլլալ ոգիին նկատմամբ, ինչ որ վերջին հաշուով բարիք մը, չա՛հ մը կամ յաջողութիւն մը չի հանդիսանար: Չի բաւեր խոստումը, երեւութական յանձնառութիւնը: Պէտք է ունենալ կի՛րքն ու հաւա՛տքը, որպէսզի տեսլականովդ վարակես նաեւ քեզի հետեւողները:

Երրորդ յատկանիշ — Առարկել որդեգրուած գործընթացին, այսինքն՝ ըլլալ նորարար: Չհաշտուիլ իրաւիճակին հետ, «աս ա՛ս է» ըսել ու անցնիլ, չգոհանալ տեսածովդ, գիտցածովդ. չհիմնուիլ միայն ու պարզապէս փորձառութեանդ վրայ: Ամեն նոր կացութիւն, նոր տագնապ կրնայ կարօտիլ նոր լուծումներու: Ունենալ վառ երեւակայութիւն, չվախնալ նոր ուղիներ որոնելէ, նոր միջոցներ գործադրելէ: Գիտնալ ընթանալ ժամա-

նակին հետ, որպէսզի կարելի ըլլայ քայլ մը առաջ տանիլ, աստիճան մը վեր բարձրացնել երկիրդ, կազմակերպութիւնդ, թէկուզ վարչութիւնդ կամ յանձնախումբդ: Չվախնալ նորէն, նորերէն մանաւանդ, գիտնալ օգտուիլ անո՛նց մատղաշ ներգրումէն, այլապէս ետեւէդ եկողներուն մէջ չես գտներ զանոնք:

Չորրորդ յատկանիշ — Խրախուսել այլոց մասնակցութիւնը, այսինքն՝ ըլլալ համախմբող: Ղեկավարը միապետ չէ, առանձին գործող ասպետ մըն ալ չէ, այլ ասպետական կարգի մը անդամը, այդ կարգին գլո՛ւխը: Ուրեմն պիտի կարենայ համախմբել իր զինակիցները՝ բոլորին ճիգերը նոյն ուղղութեամբ հունաւորել կարենալու համար: Ղեկավարը ձեռնածու մը չէ. ան պիտի գիտնայ ոգեւորել, խթանել, պիտի գիտնայ ներուժը ո՛ւժի վերածել, մղել, որ իրենց լաւագոյնը դրսեւորեն, լաւագոյնը ընծայեն, եւ ոչ թէ այդ ուժերը իր ձեռքի խաղալիքը դարձնել, ի նպաստ իր փառքին ու շահերուն ծառայեցնել:

Հինգերորդ յատկանիշ — Սիրտ տալ, այսինքն՝ ըլլալ յուսադրող, խանդավառող, ոգեշնչո՛ղ: Յուսահատական ու անել վիճակներու մէջ ի յայտ կու գայ այս յատկանիշը, երբ դեկավարը կը յաջողի հետեւորդներուն յոյսը վառ պահել, հաւատքը գօրացնել, կամքը ջրդեղել, որ շարունակեն պայքարը: Այս արժանիքը կը լրացնէ երկրորդը, կ'ամբողջացնէ զայն: Ինչպէ՞ս չվերյիշել Արամ Մանուկեանն եւ Սարգսրապատի, Բաշ-Ապարա-նի ու Ղարաքիլիսէի հերոսամարտերը առաջնորդող միւս դեկավարները:

Աւելցնեմ, որ դեկավար ըլլալը պաշտօնավարութիւն մը չէ: Կոչո՛ւմ մըն է: Միայն դեկավար գիրքերու վրայ գտնուողներուն չէ՛, որ վիճակուած է ունենալ այդ կոչումը, ներշնչել, առաջնորդել երկիրը, ազգը, հաւաքականութիւնը կամ կազմակերպութիւնը: Սակայն որքա՛ն աւելի լաւ կ'ըլլայ մեր վիճակը՝ աշխարհի ու անոր բաղկացուցիչ իւրաքանչիւր հաւաքական միաւորի, եթէ առաջին հերթին այդ գիրքերու վրայ գտնուողնե՛րը ունենան այդ կոչումը: Ճեսիքա Արտեռնի օրինակը այս ուղղութեամբ տեղին վերյիշեցում մըն է բոլորիս համար:

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

* Տես սոյն հեղինակին յօդուածը «Հայրենիք», 28 եւ 29 յուլիս 1966 եւ «Հորիզոն», 25 մարտ 1985

ՃՇՏՈՒՄ

Վրէժ-Արմէնի նախորդ յօդուածին մէջ (Ի յուշ -Ազգային (Խոնարհ) հերոս՝ Գաբրիէլ Ինճեճիկեան, «Հորիզոն», 2019-05-06), երկրորդ սիւնակի վերէն երկրորդ պարբերութեան առաջին նախադասութիւնը կարդալ հետեւեալ ձեւով. «Ան Քեսապէն դուրս գալով նախ մեկնած էր Լառնաքա, Կիպրոս՝ անգլերէնը բարեւաւելու համար, ապա իր ուսումը շարունակած էր Պէյ-րութի Ամերիկեան համալսարանին մէջ»:



Aline Shnorhokian
Mortgage Advisor

Tel: 1 866 231-8876
Fax: 450 688-7555
Cell: 514 797-1375
aline.shnorhokian@cibc.com





Groupe Sutton - Performer Inc.
123 Place Frontenac
Pointe-Claire, QC H9R 4Z7

ALBERT ARKILANIAN
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

aarkilanian@sutton.com

Cell: 514.962.8822

Bur: 514.426.9595
Fax: 514.426.9596
*certaines conditions s'appliquent



VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

Kevork Asadourian
Directeur des ventes - usagé
Sales Manager - Pre-Owned
kasadourian@gabriel.ca

7000, Henri-Bourassa E., Anjou (QC), H1G 6C4
Tél : 514 327-7777, Cell: 514 318-4115, Téléc. : 514 327-7967
www.nissangabriel.com • www.hondagabriel.com



École De Conduite
AZIG Driving School

Tel: 514-336-1110

Moniteur-Instructeur
AUTOECOEAZIG@HOTMAIL.COM
1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II



Personal & Corporate Tax Returns
Financial Statements
Bookkeeping
Business Plan

NATALIE SKAFF, CPA, CGA
Comptable Professionnelle Agréée | Chartered Professional Accountant

nat.skaff@gmail.com
Tel. (514) 963 3363
2866 Rue De Chamonix
Saint-Laurent, Québec
H4R 3B7

Services available
in Armenian, Arabic,
English and French



BRING YOUR OWN WINE

550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6
Tel: 450.937.4064
Email: resto.nazareth@hotmail.com

SAMUEL TOPALIAN
450 682-1644

AUTO SAMSON



MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE
SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT

4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.



RE/MAX

ՀԱՅԿ ԽԱՐՈՒՆԻԱՆ
Hayk Hartounian
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

C 514.574.6162
B 514.333.3000



**NETTOYEUR
MARIE-CLAIRE**

**CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE
À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL)**

2535 de Salaberry, Montréal Tél: 514.334.7830



ZOO

GRANBY

ԱՌԻՇՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔ՝

2019-Ի ՆՈՐՈՒԹԻՆՆԵՐԸ

3 ՄԻՆԻՈՆ ՏՈՒՐԻ ՆԵՐՊՐՈՒՄԻ ՇՆՈՐՀԻՒ







ԱՅՅՐ 4 ՊԱՐՏԶԱՆԵՐ

ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ՊԱՐՏԶԱՆ

ԽԱՐԱԿԱՅՐԻ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔ

ԼՈՂԱԿԱՅՐԻ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔ

ՀՈՑԱՍՏՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՊԱՐՏԶԱՆ (DINOZOO)

ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

* 4 ԵՒ ԱՄԵՆԻ ԱՆՁԵՐՈՒ ՆՈՒՐՊՐՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՆՁԵՒ 1 ՅՈՒՄԱՆ: ԱՅՑԵՏՈՍՏԵՐԸ ՄՏԱՆԱԼ ՄԻԱՅՆ ԱՌՅԱՆՑ. ՑԱՒԵՒԵԼ ՄԱՆՐԱՄԱՆՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ ԱՅՑԵԼԵԼ WWW.ZOODEGRANBY.COM ԿԱՅՔԵԶԸ:

ԽՐԱՅԱՆՈՒՄ ԱՆՁԻ ՀԱՄԱՐ **65** ՏՈՒՐԻ ՄԱՍԵԼ՝

ԳՈՐԾԻ ԱՌԻԹ

Ղերձակութեան "Arthur Montreal" հաստատությունը կարիք ունի ղերձակներու, կարողներու եւ ձեռողներու: Հետաքրքրուողները կրնան հեռաձայնել 514-843-0522 թիւին: Վարժանք արհեստի

TAILORS & SHIRT MAKERS NEEDED

"Arthur Montreal" Bespoke Tailors & Shirt Makers are looking for experienced seamstress, cutters and tailors. If interested, please call 514-843-0522. Training will be provided.




ՈՆՏՆՈՂՆԵՐԵՐԻ ԳԱՆԱՏՈՒՅԻ ՄԱՐԱԾՔԻՆ ՍՓՈՒՈՂ ԽԱՅԿԱԿԱՆ ՈՉԱՊԻԺԺԱՄԵՐԸ՝

ՎԱՆԳՈՒԿԸՐ- «Armenian Variety Show» Coop Radio 100.5 FM
Երեքշաբթի երեկոները ժամը 6:00-7:00

ԹՈՐՈՆԹՈ- «Կիլիկիոյ Ձայն» CHTO AM 1690
Կիրակի երեկոները ժամը 8:00-11:00

ՄՈՆԹԵԲԵԼ- «Հայ Կեդրոնի Ձայն» 105.1 FM
Երկուշաբթի երեկոները՝ ժամը 9:30-12:00
Շաբաթ առաւօտները ժամը՝ 7:30-9:30
Կիրակի առաւօտները ժամը 7:00-8:00
«Վանայ Ձայն» 1450 AM
Երկուշաբթի երեկոները ժամը 8:00-10:00

ՀԱՄԻԼԹՆ- «Հայ Կեդրոնի» ռատիոժամ CFMU 93.3 FM
Կիրակի առաւօտեան 10:00-11:00
cfmu.mcmaster.ca



Այցելեցեք hitunes.ca կայքէջը եւ օրական 24 ժամ ունկնդրեցեք Սառա Եղիայեանի կողմէ ընտրուած իրական երգերը

HITUNES.CA

Ունկնդրեցեք triktrak.ca կայքէջի իրական համացանցային ռատիոժամի երգերը օրական 24 ժամ, իսկ ամէն ինչշաբթի երեկ. ժամը 8:00 - 9:00 լսեցեք շահեկան հարցազրոյցներ

TRIKTRAK.CA



RITA BAGHDASSARIAN

Conseillère en Sécurité Financière
Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE •
REER, FERR, RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉ •
ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE
& COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,
Laval Qc. H7V 1E8
Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabagh@yahoo.com

VIZUALIS

optométriste

DR SHANT DONABEDIAN

Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall
Pointe Claire
514 695 2555 - VIZUALIS.CA



Danièle Papazian, MSc.
Courtier immobilier
C 514.234.6799
dpapazian@remax-quebec.com
www.remaxducartier.com

RE/MAX DU CARTIER
Agence immobilière

1290, rue Bernard Ouest, bureau 100
Outremont Qc H2V 1V9
T 514.271.2131



Assura Bien inc.
Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

Ապահովագրական գրասենյակ

KRIKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN

970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc, H4T 1W7
T: 514.903.3999



BOURQUE KABABEDIAN NOTAIRES
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
Un rendez-vous avec le savoir-faire

GEORGE KABABEDIAN, LL.B., J.D., D.D.N.
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

465, RUE SAINT-JEAN
BUREAU 801
MONTRÉAL, QUÉBEC H2Y 2R6
TÉLÉPHONE : 514 842-4181, POSTE 248
FAX : 514 842-6808



JACOB & JACOB
BODY SHOP
CAS D'ASSURANCES

6280 St. Jacques, Montréal, Québec, H4B 1T6
Tél: (514) 484 - 7945 Fax: (514) 484 - 2487
jacobautobody@bellnet.ca www.carrosseriejacobetjacob.ca



RE/MAX
RE/MAX 3000 inc.
Agence immobilière

Elie Berberian
Courtier immobilier / Real Estate Broker
C 514.519.3543
B 514.333.3000



KORONA
JOAILLIERS • 1964 • JEWELLERS

Daniel Torosian

3933 St Martin O. Coin Curé-Labelle Laval, Qc.
514-274-5555 | 450-688-5515 | korona.ca

KRIKOR MAROUNIAN RLU

Independent Financial Security Broker

Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
Group Insurance • Pension Plans
Travel/Visitor Medical Insurance

11820 General Giraud
Montreal, QC H4J 2H6
Res: (514) 332-7021
Fax: (514) 332-7376
Cell: (514) 927-2666
krikormar@gmail.com

FIVE STAR
ELECTRIQUE
CINQ ÉTOILES

SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING
RESIDENTIAL-COMMERCIAL

BEDROS NALPATIAN
442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC.
TEL: 514-497-5155 FAX: 450-689-3997
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM



SOSIE DERNERSESIAN
MORTGAGE AGENT
LICENCE #M12001830
716 Gordon Baker Road,
Unit 204A, Toronto
Ontario M2H 3B4

CENTUM™
Metrocap Wealth Solutions Inc.
License # 12147

Mortgage programs for new comers to Canada
New purchases
Refinancing
Second mortgages
Self employed
Low credit score
Access to top lenders including private lenders

416.662.6650 cell
centum.ca/sosie_demersesian



ALINE BEKEREJIAN
NOTAIRE - NOTARY

180, rue Fleury ouest
Montréal, Qc, H3L1T5
T 514.382.7222
F 514.381.1818
aline.b@notarius.net
www.abnotaires.com

Նոտար եւ Իրաւաբանական Խորհրդատու՝ Ալին Դեքերեճեան

ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԹՈՒՆԱԿԱՆՆԵՐԻ

«ՀՈՐԻԶՈՆ» ԾԱՐԱԹԱԹԵՐԹԻ 40-ԱՄԵԱԿ
Շաբաթ, 14 Սեպտեմբեր 2019

ՀՕՄԻ ՀԱՄԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՏԳԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ
6-11 Հոկտեմբեր 2019
ՄՈՆԹՐԵԱԼ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ

Կոմիտաս Վարդապետին ծննդեան 150-ամեակին նուիրուած
Գիտաժողով, Շաբաթ, 14 Սեպտեմբեր 2019
«Բաստրմանեան» սրահ

ՇՆՈՐՀԱՀԱՆԴԷՍ - Համազգային «Սանահին» մասնաճիւղի Գրական
յանձնախումբը կը կազմակերպէ շնորհահանդէս տոբք. Օհան Թապախանի
«Յուշեր եւ ապրումներ երազային Հալէպէն» եւ «Բժիշկին կեանքէն ապր-
ուած պահեր» գիրքերուն: Հինգշաբթի, 16 Մայիս 2019-ին, երեկոյեան ժամը
7:30-ին, »Կէօննեան« կեդրոնին մէջ:

ՄԱՀԱԶԴ

Տէր եւ տիկ. Յակոբ, Անահիտ Տէր
Խաչատուրեան եւ զւկնք.՝ Աշոտ եւ Արամ,
տիկ. Արմինէ Յարութիւնեան եւ դստեր՝
Լոռի եւ Գարին, տիար Սարգիս Մնշեան,
տէր եւ տիկ. Ռաֆֆի, Գայիանէ Նազարեան
եւ զւկնք.՝ Ուիլիամ եւ Լորա, տիկ. Երա-
նուհի Բարայեան եւ զւկնք. եւ համայն Յա-
րութիւնեան, Տէր Խաչատուրեան, Նազար-
եան ընտանիքներ սրտի խոր կսկիծով կը
գուծեն մահը իրենց հօր, եղօր, մեծ հօր եւ
հարազատին՝ ողբացեալ **ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՅԱ-
ՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆԻ** (Ծնեալ 1935-ին, Լիբանան)
մահը, որ պատահեցաւ Զորեմշաբթի, 1
Մայիս 2019-ին: Եկեղեցւոյ կարգը տեղի
ունեցաւ Երկուշաբթի, 6 Մայիս 2019-ին, Ս.
Յակոբ Առաջ. Մայր եկեղեցւոյ մէջ, որմէ
ետք մարմինը ամփոփուեցաւ Սէն Լորան գերեզմանատան մէջ:



ՇՆՈՐՀԱՀԱՆԻԲ

Այսու կու գամ խորին շնորհակալութիւնս յայտնելու Գերշ. Տէր
Բարգէն Արք. Զարեանին, Հոգշ. Տէր Վարդան վրդ. Թաշեանին, Արք. Տէր Յա-
կոբ Քին. Կեատայեանին, ՀՅԴ «Սարգիս Զէյթեան» կոմիտէին, Ս. Գէորգ
եկեղեցւոյ հոգաբարձութեան, Համազգային «Սանահին» մասնաճիւղի վար-
չութեան եւ բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, հեռաձայնով կամ ե-նամակով
իրենց բարեմաղթութիւնները յայտնեցին իմ հիւանդութեանս շրջանին:
Պետրոս Ալայայտոյեան:

ԲԱՐԻ ԱՊԱՔԻՆՈՒՄ

ՀՅԴ «Սարգիս Զէյթեան» կոմիտէն բարի ապաքինում կը մաղթէ
ընկ. **ՎԱՀԱԳՆ ՅՈՎՍԷՓԵԱՆԻ**:

ՑԱԻԱԿՑԱԿԱՆ

ՀՅԴ «Սարգիս Զէյթեան» կոմիտէն ցաւակցութիւն կը յայտնէ ընկեր
Կարօ Թամամեանին եւ ընկերուհի Նանօր Սարգիսեանին, իրենց հօր եւ
աներօր՝ **ԹՈՐՈՍ ԹԱՄԱՄԵԱՆԻ** մահուան առթիւ:

ԺՈՂՈՎ

ՀՄԸՄ ԼԱԻԱԼԻ ՄԱՄԱՃԻՂԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ.- Հինգ-
շաբթի, 16 Մայիս 2019-ին, երեկոյեան ժամը 8:00-ին, Լաւալի Հայ կեդրոնի
«Պարոնեան» սրահէն ներս:

Գանատա... Սկիզբը էջ 1

Տիկին Կուլէ ալցելեց Նաեւ «Հորիզոն»ի խմբագրատուն եւ ծանօթացաւ «Հորի-
զոն»ի աշխատանքներուն:

Հանգիստման կը մասնակցէին Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբի ներկա-
յացուցիչ Վաչէ Շամլեան, ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ Ռաֆֆի Տօնապետեան, Հայ Դատի
յանձնախումբի Օթաուայի գրասենեակի գործավար Սեւակ Պէլեան եւ Գանատայի
Արեւմտեան Շրջանի Հայ Դատի յանձնախումբի ներկայացուցիչ Յակոբ Տէր Յակոբ-
եան:

Ghadir Meat & Restaurant T. 416-750-7404 T. 416-750-7400 1848 Lawrence Avenue E. Scarborough, ON M1R 2Y4 E-mail: info@ghadirmeatmarket.com	Anto Keledjian Sales Representative Residential & Commercial Dir: (416) 930-2686 Bus: (416) 588-6777 570 Bloor St. W., Toronto, ON M5S 1K1 ANTOK13@GMAIL.COM • WWW.TORONTOSOLD.CA	SUQ 2 Champagne Drive # B9 Toronto, ON M3J 2C5 Tel: (416) 661 8998 www.suqkitchen.ca
ANI Restaurant 905.761.6484 1450 Clark Ave. West, Thornhill ON L4J 7R5	Sutton Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage 1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0 Annie Varbedian Sales Representative Direct: (416) 918-3615 Office: (416) 739-7200 Fax: (416) 739-9367 annievarbed@hotm.com www.suttongroupadmiral.com	hearing aid source Andre Ayvazyan HIS B.A.S andre@HearingAidSource.ca 416 754 4327 (HEAR) Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9
Gary Chahinian President, Broker of Record 416-258-8892 Gabriel Chahinian Sales Representative 647-580-5818 The Diamond Realty	I.D.A. Part of the Regal family of pharmacies. Pharmacists Sarkis Balian Vartan Balian Maral Abdalian Balian Cassandra Pharmacy Inc. 2040 Victoria Park Ave. Toronto, Ontario M1R 1V2 Tel. : 416.449.2040 Fax: 416.449.2048	ANI BAKERY ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ Middle Eastern Pizza Lahmajoun ARSEN DABBAGHIAN 25 Howden Road, Unit #2 Scarborough, Ontario M1R 3C8 Tel: 416.285.7164

horizon HORIZON Hebdomadaire arménien Armenian Weekly Publié par / Published by Les Publications Arméniennes (1991) 3401, Olivar-Asselin Montréal, Québec Canada H4J 1L5	Abonnement annuel / Yearly subscription Canada 2^e classe - 2nd class: \$80 plus applicable taxes 1^{re} classe - 1st class: \$95 États-Unis / USA 1^{re} classe - 1st class: \$95 US Ailleurs / Elsewhere 1^{re} classe - 1st class: \$125 US	Administration / Publicité Sylva Ehramdjian-Bachekjian (General Manager) Tél.: (514) 332-3757 Télécopieur/Fax (514) 332-4870 E-Mail: sylva@horizonweekly.ca Courrier de deuxième classe /No. 40065294 / Second class mail Dépôt légal: bibliothèques nationales du Québec et du Canada - ISSN 0708580X	Վարիչ խմբագիր՝ Վահագն Գարազաշեան Վարչական պատասխանատու՝ Սիլվա Պաշեգճեան Քարտուղար՝ Մարինա Տէր Խաչատուրեան Աագ խմբագիր՝ Վրէժ-Արմէն Արքիմեան Անգլերէն/Յրանսերէն՝ Վիգէն Արքա- համեան, Թինա Սիլահեան Չեաւտրում՝ Նէմսի Կիրակոսեան Սրբագրիչ՝ Սոնա Թիթիգեան	Financé par le gouvernement du Canada Funded by the Government of Canada Canada
Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայր Թաշճեան, Իշխան Գազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնքաշ				

ԱՍՏՂԱԳՈՒՇԱԿ



ԽՈՅ (21 Մարտեն 20 Ապրիլ).- Ճամբորդութեան հարց մը ունիք եւ կը մտածէք յարմար գինով տոմս մը ունենալու մասին։ Ձեր բախտը յաջող ճամբայ մը ցոյց

պիտի տայ այս շաբաթ եւ շուտով արծակուրդի պիտի երթաք։ Բախտաւոր օրը Երեքշաբթին է, բախտաւոր թիւը՝ տասն։

ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս).- Ինչ գործի որ ձեռնարկէք, պիտի յաջողիք։ Ներշնչում մը ձեզի ցոյց պիտի տայ ձեր որդեգրելիք ճամբան։ Հիսնալի շաբաթ մը պիտի անցընէք, եւ ամէն ինչ ձեր ուզածին պէս պիտի ընթանայ։ Բախտաւոր օրը Հինգշաբթին է, բախտաւոր թիւը՝ երեքը։

ԵՐԿՈՒՐՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս).- Պիտի կարենաք ունենալ այն, ինչ որ կը փափաքէիք։ Ձեր որոշումները ինկած են ճիշդ հողի վրայ եւ պիտի պտղաբերին։ Բարեյաջող շաբաթ մըն է՝ բարձր տրամադրութեամբ։ Բախտաւոր օրը Ուրբաթն է, բախտաւոր թիւը՝ մէկը։

ԽԵՅՁԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս).- Ձեր աշխատանքին մէջ պիտի ձեռնարկէք ձեր փափաքին համաձայն աշխատանքի։ Շաբաթը բախտաբեր է, հետեւաբար անվախ աշխատեցէք եւ յամառութեամբ շարունակեցէք՝ կը յաջողիք։ Բախտաւոր օրը Կիրակին է, բախտաւոր թիւը՝ երեքը։

ԱՌԻՒԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս).- Ձեր գործունեութեան կարգ ու կանոն դրէք, ճշդապահ եղէք եւ ուղղամիտ։ Նոյնպէս եթէ մարզանքի հետեւող էք, կիրարկեցէք կանոնաւոր կերպով, որպէսզի իր նպատակին ծառայէ։ Բախտաւոր օրը Երկուշաբթին է, բախտաւոր թիւը՝ հինգը։

ԿՈՅԻ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր).- Աշխատանքային ձեր գործունեութիւնը պիտի գնահատուի, որովհետեւ ձեր շրջապատը մօտէն կը տեղեկանայ ձեր ծրագրած աշխատանքին։ Այս ձեւով կրնաք գտնել ձեր իրական եւ արդար տեղը։ Բախտաւոր օրը Չորեքշաբթին է, բախտաւոր թիւը՝ ինն։

ԿՇԻՈՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր).- Տեսակցութիւններ պիտի ունենաք ձեր նախընտրած շրջանակին մէջ։ Շարունակեցէք ձեր ծրագրած աշխատանքին կիրարկումը առանց դժգոհութան։ Բախտաւոր օրը Շաբաթն է, բախտաւոր թիւը՝ եօթն։

ԿՐԻՒԾ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր).- Պիտի կատարէք լաւ, օգտաշատ աշխատանք եւ պիտի արժանանաք քաջալերանքի։ Շարունակեցէք ձեր ընթացքը առանց ազդուելու ուրիշներու ըրածէն։ Բախտաւոր օրը Ուրբաթն է, բախտաւոր թիւը՝ երկուքը։

ԱՂԵՂՆԱԽՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր).- Ձեր ճակատագրին տերն էք։ Չօրաւոր անծի մը տրամադրութեամբ պիտի աշխատէք։ Շաբաթը պիտի ըլլայ բացառիկ յաջողութեամբ եւ բարձր տրամադրութեամբ յորդուն։ Բախտաւոր օրը Երեքշաբթին է, բախտաւոր թիւը՝ երեքը։

ԱՅԾԵՂԶԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունւար).- Մի՛ աճապարէք գործ մը աւարտելու։ Կամաց կամաց յառաջացէք, որպէսզի կարենաք ձեր նպատակին հասնիլ ժամանակի օգնութեամբ, աճապարելու կարիք

չկայ բնաւ։ Բախտաւոր օրը Կիրակին է, բախտաւոր թիւը՝ ութն։

ԾՈՎԱՆՈՅԸ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար).- Ձեր ծրագիրներուն հաւոյեպ վստահութիւն ունեցէք եւ մի՛ տարուիք ուրիշներու խօսքերէն։ Ո՛ւր որ ալ ըլլաք, պաշտպանեցէք ձեր ներկայացուցած թեզը եւ ձեր տեսակէտը։ Բախտաւոր օրը Շաբաթն է, բախտաւոր թիւը՝ չորսը։

ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ).- Աշխատանքը ձեզի պիտի ներշնչէ գոհունակութիւն։ Այս շաբաթ պիտի հաստատէք, թէ առանց աշխատանքի կեանքը անիմաստ է, նաեւ կորուստ նիւթական եւ բարոյական։ Աշխատանքը նաեւ հաւատք է։ Բախտաւոր օրը Հինգշաբթին է, բախտաւոր թիւը՝ վեցն։



3401, Olivar Asselin, Montréal, Qc H4J 1L5

397, boul. des Prairies, Laval, Qc H7N 2W6

45 Hallcrown Place, Willowdale, On M2J 4Y4

ՀՈՐԻԶՈՆՆ
Իր ապաքինման առթիւ
Արահայտողնան Պետրոս 100

ՍՈՒՐԲ ՑԱԿՈՐ ԱՌԱՋՆՈՐԳԱՆԻՍ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ
ԶԱՔԱՐ ԶԱՔԱՐԵԱՆԻ 15–րդ տարեւիցին
Մարի Զաքարեան,
Գօգօ, Արփի Զաքարեան, զւկք.,
Ժիրօ, Նուշիկ Ժամկոչեան, զւկք. 100
Պաղտասար, Նարինէ Մարտիկեան 20
ԽԱԶԻԿ ԱՐԱՐԱՆԱՄԵԱՆԻ մահուան (Հայաստան) 40–ին
Գոհար Մոմճեան,
Տ. եւ Տ. Կարօ Ապաճեան,
Սերգէյ Սահակեան, Շոդիկ Աբրահամեան, զւկք. 25
Եփրուհի Մոմճեան 20
ՎԱՐԳ ՊՈՑԱՃԵԱՆԻ 20–րդ տարեւիցին
Տ. եւ Տ. Ռուբէն Պոյաճեան, զւկք. 40
Գեորգ, Անի Աբրճեան 30
ՍՏԵՓԱՆ, ՄԱՐԳՐԻՏ ԳԱՐԱԿԷՕՋԵԱՆներու
Տ. եւ Տ. Սարգիս Հապիպ, զւկք 20
Տ. եւ Տ. Զարեհ Գարակէօզեան, զւկք. 20
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆԻ, ՄԱՐԻ, ՆՈՑԵՄԻ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆներու Հոգուց
Տ. եւ Տ. Գէորգ Գույումճեան, զւկք. 20
ԱՐԱՄ ՆՇԱՆՆԱՆԻ մահուան առթիւ
Տ. եւ Տ. Ռուբէն Նշանեան 150
Mr. & Mrs. C. K. Yeung 100
Հրայր, Լիլիան Պէնկեան 100
Տ. եւ Տ. Վաճէ Նուպարեան 30
Տիգրան, Անահիտ, Յովիկ Յովակիմեան (Ֆլորիտա) ամ 50
Լեւոն, Ֆիլոր Պէնկեան 100
Պերճ Միկիբեան 50
Տ. եւ Տ. Վրէժ–Արմէն Արթինեան 50
Միոմն ամ 50
Մարօ Ֆարրա Պայժպեան 30
Լեւոն, Ալիս Սարաֆեան 25
Կարօ, ԺորժէՅ Նշանեան, ընտք. 200
Անահիտ Գարապաճեան 50
Սեդա Գարապաճեան 50
Տ. եւ Տ. Արամ ՊէյսօՀանեան 100
Վահան, Բէնա Զօհրապեան 100
Մարի Փաթրուեան 100
Միհրան Մընդեան 100
Աննա Անճէլէթաքիս 20
Վարդուշ Պանտայեան Անճէլէթաքիս 50
Վարդուհի Կարապետեան 50
Սեդա Թուրիկեան 30
Տ. եւ Տ. Խորէն Մանուկեան 50
Վարուժան, Անի Սերոբեան 75
Իտա Գանոնճեան 50
Տ. եւ Տ. Յակօբ Մանճիկեան 50
Յովսէփ, Վերժին Թաշճեան 50
Վարդան, Սեդա Իսկէնեան 40
Անի Արապեան Սերոբեան 25
Արամ, Ալիս Սերոբեան 20
Ստեփան Գալէնտը 40

ՄՈՆԹՐԷԱԼԻ ՀԱՅ ԿԵԳՐՈՆԻ ՏԱՐԵՑՆԵՐՈՒ ՄՈՒՌԹԵԱՆ
Արամ Նշանեանի մահուան առթիւ
Կարապետեան Ազնիւ 50
Սլուզեան Անժէլ 50
Տէմիրճեան Գէորգ 50
Անէնճեան Հնայեակ եւ Շաքէ 50
Նաճարեան Լուսի 30
Պասմաճեան Սոնա 30
Նաճարեան Լեւոն եւ Սիլվա 50
Նշանեան Սիլվարդ 50
Գոպումճեան Անի 50
Կոստանեան Մարօ 50
Գարբրիէլեան Կարպիս եւ Անահիտ 30
Պուրնազեան Փերուզ 50
Յակօբ Մ. Փիլիկեանի մահուան առթիւ
Գարբրիէլեան Կարպիս եւ Անահիտ 50

Ս. ԱՍՏՈՒԱՄԱՍԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ, ԹՐՈՐՈՔՈ
Նարպէ Զարիֆեան 40
Մարալ Գրիգորեան 20
Հայկ եւ Շուշան Ակոբեան 55
Ներսէս եւ Ռէնտի Շիթիկեան 100
Սանտրա Սաֆարճալանի 200
Լեւոն եւ Կրէսկ Ասետեան 20
Գոհար Միսսիս 50
ՅովՀաննէս Իսկէնտէրեանի մահուան առթիով
ձորճ Ապաճեան եւ ընտանիք 50
Յոյրե ձայտեան եւ ընտանիք 20
Սոնա Հաճինարինեան եւ ընտանիք 20
Մկօ եւ Զարմինէ Պէքմէզեան 25
Ժիրայր եւ Սեդա Փանոսեան 25
Վարդան ձուճանա Ներսէս 100
Սարգիս Պողոսք եւ ընտանիք 100
Կարօ եւ Հուրի Թիթիզեան 50
Վիգէն ՔէՀէյեան եւ ընտանիք 100
Պերճ եւ Հերմինէ Պասմաճեան 50
Օլկա Իսկէնտէր 20
Գէորգ եւ Ալիս Տէր Յարութիւնեան

25
Գօգօ եւ Տէգիրէ Բոստաճեան 50
ՕՀաննէսեան Ռաֆֆիկի մահուան առթիով
Անտրու եւ Մարալ Ավանէսի 50
Վարուժ եւ Սիտոնա Սարգիսեան 50
Ալֆրէտ Ավանէսի եւ ընտանիք 20
Սայրի Ոսկորեանի մահուան առթիով
Ռէյ եւ Նանոր Գաւասեան 50
Տիկ. Շաքէ Ասայէլեան եւ ընտանիք 50
Մկօ եւ Զարմինէ Պէքմէզեան 40
Փօլատեան Եսայի–ի, Կիւլէնիա–ի եւ Յակօրի Հոգիներուն
Պարգեւ եւ Մարալ Փօլատեան 20
Զազկարեան Արամի Հոգւոյն
Տէր եւ Տիկ. Յովսէփ Տոնոյեան 30
Պասմաճեան ձորճի 4–րդ տարեւիցին
Արմէն եւ Հուրիկ Անտրեան 50
Գարակոզ Արսէնի Հոգւոյն
Տէր եւ Տիկ. Թորոս Գարակոզ 50
Սէրայտարեան Պօղոսի Հոգւոյն
Տէր եւ Տիկ. Նուպար Սէրայտարեան 80
ԿէօղիկԼիւշիզեան Շանթի 3–րդ տարեւիցին
Տէր եւ Տիկ. Վահէ ԿէօղիկԼիւշիկեան 100
Տէր եւ Տիկ. ձորճ Եազճեան 50
Պուտազեան–Գուլեան Մարի–ի 40–ջին
Յակօր եւ Լուսին Պուտազեան 30
Վարդան եւ Զարուկ Պուտազեան 40
Օրդ. Էլիզ Պուտազեան 30
Տիկ. Արջօ Կոստանեան 30
Լեւոն եւ Մարալ Կոստանեան 40
Սարգիս եւ Անի Տէմիրճեան 30
Տէր եւ Տիկ. Սերօբ Մերճանեան 50
Պետրոս եւ Անի Պէտրիեան 20
Տիկ. Սիրան Պէտրեան 20
Արիս եւ Լուսին Գարաճեան 30
Սարգիս եւ Մարինէ Գուլեան 20
Լիպարեան Կարպիսի 25–րդ տարեւիցին
Տիար Ռաֆֆի Լիպարեան 50
Միսակեան Լուսինի մահուան եօթնօրէքն
Միսակեան ընտանիք 20
Համայն Աբգարեան գերդաստանի ննջեցեալներու Հոգիներուն
Սոնիկ Աբգարեան 50
Այվազեան Կարապետի եւ Սոգրանի Հոգիներուն
Տիկ. Լուսին Այվազեան 50
Յարութ եւ Էլիզ Արթին 20
Պարսումեան Գէորգի Հոգւոյն
Ասատուր եւ Սայրի Դաւիթեան 20
Սարգիսեան Յակօրի, Նալպանտեան Վիքթորիա–ի եւ Համայն Սարգիսեան, Վարժապետեան եւ Հայթայեան գերդաստանի ննջեցեալներու Հոգիներուն
Զաւէն եւ Վարսենիկ Սարգիսեան 100
Սարգիսեան Յակօրի Հոգւոյն
Օրդ. Ժիլիէյթ Սարգիսեան 100
Մաթոսեան Երուանդի 40–ջին եւ Սարգիսեան Յակօրի Հոգւոյն
Տիկ. Լուսին Ֆէրճանեան 200
Վարուժ եւ Սոնա Սարգիսեան 150
Կարօ եւ Նորա Սարգիսեան 300
Մաթոսեան Երուանդի 40–ջին եւ Շիթիկեան ՅովՀաննէսի, Արշալոյսի եւ Կարապետի Հոգիներուն
Գրիգոր եւ Արփի Շիթիկեան 100
Ներսէս եւ Ռէնտի Շիթիկեան 100
Մաթոսեան Երուանդի 40–ջին
Տիար Կարպիս Մաթոսեան 200
Յարութ եւ Թամար Մաթոսեան 100
Ռաֆֆի Մաքսուտեան 20
Շիթիկեան ՅովՀաննէսի , Արշալոյսի , Կարապետի Հոգիներուն
Յարութ եւ Ալիս Շիթիկեան 100
Պետրոսեան Լուսինի, Թորգոմեան Հայկի, Լուսաբերի եւ Մարիամի Հոգիներուն
Թորգոմ եւ Արուսեակ Թորգոմեան 80
Առաքել եւ Նորա Խաչիկեան 30
Մանուկ եւ Սեդա Եղիազարեան 20
Քարաքէշիշեան Մարթա–ի Ա. տարեւիցին
Կարօ եւ Լենա Քէշիշեան 50
Զաւէն եւ Անի Քարակիւլեան 20
Նարեկ եւ Բրիստին Քարակիւլեան 20
Գէորգ եւ Ալին Քարակիւլեան 20
Պետրոս եւ Նայրա Թիլեան 50
Սարազճեան–Արապետ Մարի–ի Ա. տարեւիցին,
Ղազարեան Երանուհի–ի 16–րդ տարեւիցին եւ Համայն Տարազճեան եւ Ղազարեան գեր–

դաստանի ննջեցեալներու Հոգիներուն
Միսակ եւ Արջօ Տարազճեան 100
Կարպիս եւ Ռաքէլ Տարազճեան 100
Տիկ. Մարի Տարազճեան 20
Տիկ. Անի Գազարեան 50
Զոհրապ եւ անի Չիլինկիրեան 35
Սեւակ Ղազարեան 50
Տէր Առաքելեան–Գալուստեան Ռօզի Հոգւոյն
Վաչէ եւ Մէլրի Քլէր Գալուստեան 60
Կարօ եւ Լենա Քէշիշեան 40
ՕՀաննէսեան Վազգէնի, Զանիկի, Մարգարիտի եւ Գալուստեան Ռօզի Հոգիներուն
ՕՀան եւ Թամար ՕՀաննէսեան 100
Վասելի եւ Մակի Հաննա 30
Ոսկերիշեան Մինասի, Պայծառի, Նուպարի եւ Յարութիւնի Հոգիներուն
Անի Մոնթոկոմըրի 200
Տէր Ներսէսեան Նուպարի 2–րդ տարեւիցին,
Տէր Ներսէսեան Պետրոսի եւ Գոհարի Հոգիներուն
Սօսի եւ Նուշիկ Տէր Ներսէսեաններ 140
Տէր եւ Տիկ. Հայկ Մինասեան 50
Երուանդ եւ Մանուշակ Տապազդեան 50
Յարութիւնեան Նոյեմզարի մահուան առթիով
Վիլէն Ստեփանեան 50
Շնորիկ Գորայեանի մահուան առթիով
Տոքթ. Ժիրայր եւ Էդի Թննամեան 250
Երջան եւ Մանուշ Գասողեան 40
Անդիկ եւ Հոուիթ Սիմոնեան 20
Ազատ եւ Արմիկ Սաֆարեան 20
Ռաֆֆի եւ Նայիրի Խաչիկեան 20
Գէորգ եւ Լիլիթ Անտոնեան 50
Վօլգա Ազկեան եւ Սեւան Մարկարոսեան 40
Զաքարեան Քոյրեր 25
Անահիտ ՕՀաննէսեան 20
Մովհնար Աշրգեան եւ ընտանիք 20
Տէր եւ Տիկ. Յակօր Ակօր 30
Նուպար եւ Յամմիկ Միրզայեան 50
Սեդա Աթանոսեան եւ ընտանիք 20
Տոքթ. Ալպէրթ Տայեանի Հոգւոյն
Էլիսա Քարամ 100
Արտա Պէպէճեան **Թովմասեանի մահուան առթիով**
Ժողէֆ Թաշճեան եւ ընտանիք 50
Լորիկ Կարպուլեան 40
Սօսի Պարսումեան 50
Աւետիս եւ Անժէլ ԶիլԳէորգեան 20
Տէր եւ Տիկ. Արմէն ձաքճազեան 20
Մանուէլ եւ սիլվա Պէտրեան 20
Լեւոն Սէմիրճեան եւ ընտանիք 20
ՕՀաննէս եւ Մարինէ Մանուշեան 20
ձորճ եւ Մայտա Մնունու 150
Գօգօ Ասայեան եւ ընտանիք 20
Նուստուր Քէօշկէրեան 20
Տաթիւ Պէպէճեան եւ ընտանիք 20
Մարտէլ Մակարեան եւ ընտանիք 50
Սարգիս եւ Մաղիկ Գրիգորեան 20
Սեդրակ Մէլիսանճեան եւ ընտանիք 50
Տէր եւ Տիկ. Շիրազ Թիւֆէնկճեան 50
Յովիկ Մէլիսանճեան եւ ընտանիք 50

Հրայր Զանկոշեան եւ ընտանիք 50

Հրայր եւ Անի Թիսալիզեան 60

Հրայր Սասունեան եւ ընտանիք 20

Քրիս Արապեան եւ ընտանիք 20

Արզար եւ Սոնա Միրաբեան 60

Արմէն եւ Այտա Կէտիկեան 30

Յակօր եւ Ժիլիէթ ձանպազեան 50

Լեւոն եւ Անի Հասրճեան 100

Կերկէրեան Կարապետի, Եղիաբէթի եւ

Մաքրուհի–ի եւ Համայն Կերկէրեան գերդաստանի

ննջեցեալներու Հոգիներուն

Վեհանուշ եւ Սեդա Հայրապետեան–ներ 20

Արթին Աւետիսի Ա. տարեւիցին

Սերկի եւ Յասմիկ Սապունճեան 25

Պապիբեան Անդրանիկի 18–րդ տարեւիցին,

Ամբոյեան Արտաշէսի եւ Սիրարփիի Հոգիներուն

Տիար Արիս Պապիբեան 100

Յարութ եւ Սեւան Հաճինեան 50

Պապուճեան Մարգարի–ի 40–ջին

Ռուբէն եւ Արաքսի Պապուճեան 250

Տէր եւ Տիկ. Մանաա Ղազարեան 30

Տէր եւ Տիկ. Աբրահամ Պապուճեան 100

Գալայճեան Մարի–ի, Աշճեան Վարդուհի–ի եւ

Ռուբըը Հոյզըը Օլկա–ի եւ Քուրթի Հոգիներուն

Ժողէֆին Քլինճիպաշեան եւ Նանի Աշճեան 100

Թաֆաճեան Բարսեղի, Փայասլեան Հնազանդի եւ

Երզնկացեան Կարպիսի Հոգիներուն

Տիկ. Աստղիկ Թաֆաճեան 40

Գաւասեան Սօսի–ի մահուան 40–ջին

Նանոր Գաւասեան եւ ընտանիք 40

Տիկ. Ալիս Զաքարեան 20

Կիւլէսէրեան Ժողէֆի մահուան 40–ջին

Արմէն եւ Մարալ Կիւլէսէրեան 50

Արիս եւ Լուսին Գրաճեան 25

Արմէն եւ Սիւզի Կիւլէսէրեան 20

Տէկըրմէճեան Սեդա–ի 10–րդ տարեւիցին եւ Համայն

Փանշաքճեան եւ Տէկիրմէճեան գերդաստանի

ննջեցեալներու Հոգիներուն

Մանօ եւ Վարդի Տէր Յարութիւնեան 100

Տիկ. Անի Գազարեան 40

Յակօր եւ Հօփի Գասարճեան 25

COME HEAR WHAT YOU HAVE BEEN MISSING



**TRY HEARING AIDS
RISK-FREE**

Call 416 754-4327

699 Coxwell Avenue
Toronto, ON M4C 3C1
Tel: 416 463-4327(HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Road,
#202 Toronto, ON, M1R 4B9
Tel: 416 754-4327(HEAR)

www.hearingaidsource.ca



- Free Hearing Tests
- No obligation Hearing Aid Trial
- Hearing Protection

Images copyright Oticon Canada Ltd.



hearing aid source

invisible, custom & comfortable



BARRY



KAREN



GARO

KAZANDJIAN



514 333.3000



1535 ALEXIS-NIHON



6105 BOUL. GOUIN O



4185 BOUL. GOUIN O.



6931-6937 BOUL. NOTRE-DAME



841 RUE PRINCIPALE



384 RUE CREPEAU APP.412



3525 RUE TETRAULT



7002-7018 RUE ST-HUBERT



2505 AV. DU HARVE-DES-ISLES
APP 708



3740 RUE PIERRE-DAVIAULT



4105 RUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON



4913 RUE FELIX-MCLERNAN



25 BOUL. BELLEROSE E app.401



7185 AV. JEAN-BOURDON



AV. DU BEAU-BOIS

EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

CLASSÉS PARMİ LES MEILLEURS COURTİERS RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL
RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE

RE/MAX 3000
AGENCE IMMOBILIÈRE

SIÈGE SOCIAL: 9280 L'ACADIE, MONTRÉAL, QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 DES NATIONS 102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9